

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE**

**SCIENTIFIQUE**

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

**UNIVERSITE IBN KHALDOUN –TIARET**

**FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES**

**DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES**



**Mémoire de Master en didactique des langues étrangères**

**Thème :**

**L'apport de l'activité de remédiation sur le développement de la  
compétence grammaticale en FLE.**

**Cas des apprenants de première année moyenne**

**Présenté par :**

Mlle. KHELFA Narimane

Mlle. SOUALEM Rabia

**Sous la direction de :**

Mme. TAAM Amina

**Les membres de jury :**

**Président :** Dr. ISSAD Djamel

**Rapporteur :** Mme. TAAM Amina

**Examineur :** Dr. BENAMARA Mohamed

**Année universitaire : 2023/2024**

## Remerciements

Tout d'abord, nous tenons à remercier 'Allah' le tout puissant de nous avoir accordé la volonté, la force, la patience et le courage pour accomplir ce modeste travail.

Nos remerciements les plus sincères sont adressés à notre directrice de recherche

**Mme TAAM AMINA** d'avoir accepté de diriger ce travail, d'être très disponible tout au long de la réalisation de ce mémoire et également pour ses conseils précieux.

Nous tenons aussi, à remercier très vivement les membres de jury qui ont accepté de lire et d'évaluer ce modeste travail.

En fin, nous remercions tous les participants à notre expérience, et toutes les personnes qui nous ont aidés d'une manière ou d'une autre dans l'achèvement de ce travail.

# Dédicace

Je dédie ce modeste travail :

À mes chers parents

Vous n'avez jamais cessé de sacrifier pour me voir réussir et m'avez donné le courage, la puissance et le soutien tout au long de ma vie.

À ma sœur et mes deux frères

Merci d'être là pour moi. Vous étiez et vous resterez toujours ma source de force, de joie et du bonheur.

Merci pour votre encouragement, Merci de m'avoir toujours soutenue et merci pour tous les bons moments passés ensemble.

Merci à tous ceux que j'aime et ceux qui m'aiment.

*Narimane*

# Dédicace

Je dédie ce modeste travail à ceux qui sont toujours présents dans mon cœur

A mes chers parents

A mes chères sœurs

A mon cher frère

A tous mes amies

Merci d'être toujours là pour moi

# Sommaire

**Remerciements**

**Dédicace**

**Liste des tableaux**

**Liste des figures**

**Introduction générale.....1**

## LA PARTIE I : Cadre théorique

### **Chapitre I : l'enseignement de la grammaire en classe de FLE**

1. Introduction partielle .....	6
2. L'enseignement/ apprentissage du FLE .....	6
3. La grammaire.....	8
4. La grammaire dans les différentes méthodologies.....	13
5. Les méthodes d'enseignement de la grammaire .....	15
6. L'enseignement de la grammaire au cycle moyen (1ère année) .....	16
7. Conclusion partielle .....	18

### **Chapitre II : La remédiation pédagogique en classe de FLE**

1. Introduction partielle .....	20
2. Définition de la remédiation.....	20
3. Les trois concepts de la remédiation .....	21
4. Les types de remédiation .....	23
5. La différence entre les trois concepts (remédiation/ rattrapage/ soutien) .....	25
6. Les différentes stratégies de remédiation .....	28
7. La remédiation au cycle moyen (1ère année) .....	30
8. Conclusion partielle .....	31

## PARTIE II : Cadre méthodologique et pratique

### **Chapitre I : Expérimentation et analyse des données**

1. Introduction partielle .....	34
2. Présentation de l'expérimentation .....	34
3. Déroulement de l'expérimentation .....	35
4. Présentation des résultats .....	45
5. Analyse des données .....	46
6. Comparaison des résultats .....	47
7. Conclusion partielle .....	48

## **Chapitre II : Questionnaire et analyse des données collectées**

<b>1. Introduction partielle .....</b>	<b>50</b>
<b>2. Présentation de l'enquête .....</b>	<b>50</b>
<b>3. Analyse et interprétation des données recueillies .....</b>	<b>51</b>
<b>4. Synthèse .....</b>	<b>61</b>
<b>5. Conclusion partielle .....</b>	<b>62</b>

**Conclusion générale**

**Références bibliographiques**

**Table des matières**

**Résumé**

## Liste des tableaux

<b>Tableau n°01:</b> L'interaction entre les quatre types de la grammaire dans la situation.....	<b>13</b>
<b>Tableau n°02:</b> Remédiation/rattrapage/soutien.....	<b>26</b>
<b>Tableau n°03:</b> La grille d'évaluation au cycle moyenne .....	<b>39</b>
<b>Tableau n°04:</b> Représentation des difficultés chez les apprenants de 1AM.....	<b>40</b>
<b>Tableau n°05:</b> La planification des séances de la remédiation.....	<b>42</b>
<b>Tableau n°06 :</b> Résultats des élèves après la deuxième séance.....	<b>45</b>
<b>Tableau n°07:</b> Comparaison entre les résultats obtenus avant et après la remédiation.....	<b>46</b>

## Liste des figures

<b>Figure n°01:</b> Les difficultés des apprenants avant l'activité de remédiation .....	<b>41</b>
<b>Figure n°02:</b> Les difficultés des apprenants après l'activité de remédiation .....	<b>46</b>
<b>Figure n°03:</b> Résultats des apprenants avant et après la remédiation .....	<b>47</b>
<b>Figure n°04:</b> Le niveau des apprenants en matière de grammaire .....	<b>53</b>
<b>Figure n°05:</b> Difficultés Grammaticales des Apprenants à l'Oral et à l'Écrit .....	<b>54</b>
<b>Figure n°06:</b> Type des difficultés grammaticales .....	<b>55</b>
<b>Figure n°07:</b> Les causes des difficultés grammaticales .....	<b>56</b>
<b>Figure n°08:</b> Volume horaires accordé à l'activité de grammaire .....	<b>57</b>
<b>Figure n°09:</b> Activité d'évaluation de la compétence grammaticale .....	<b>58</b>
<b>Figure n°10:</b> Activités pour l'amélioration des insuffisances grammaticales .....	<b>59</b>
<b>Figure n°11:</b> Efficacité de l'activité de remédiation dans l'apprentissage de la compétence grammaticale .....	<b>60</b>
<b>Figure n°12:</b> Les activités proposées lors de la séance de remédiation .....	<b>61</b>



# Introduction générale

Aujourd'hui, la maîtrise des langues étrangères est devenue une pratique inévitable. Apprendre une langue étrangère est acte incontournable permettant à l'apprenant de se doter des compétences indispensables pour réussir dans le monde de demain. Cette action pour un apprenant en jeune âge passe par des étapes qui peuvent encourager l'apprenant à écrire des mots et à prononcer des sons qui lui sont étrangers : en premier lieu étonnement, curiosité et nouveauté puis acquisition.

Le français comme langue étrangère est enseigné en Algérie en tant que première langue étrangère dès la troisième année primaire. Son apprentissage nécessite l'acquisition de connaissances variées à l'oral et à l'écrit. Ces connaissances s'agissent d'un ensemble de compétences en grammaire, en lexique, en orthographe...etc.

La compétence grammaticale est une composante importante dans l'apprentissage du FLE. Elle permet de structurer l'expression orale et écrite de l'apprenant. Son acquisition constitue un des objectifs principaux de l'enseignement du FLE.

La façon d'enseigner la grammaire est à l'origine d'un débat qui apparait depuis la naissance de la didactique moderne. Les expériences et les enquêtes montrent chaque année les difficultés des apprenants à construire une phrase grammaticalement correcte à l'oral ou à l'écrit.

Au cycle moyen, les apprenants considèrent la grammaire comme une activité très difficile à comprendre et à saisir ; ils en éprouvent toujours des difficultés que soit dans la conjugaison des verbes, la formulation des phrases simples, l'accord des mots en genres et en nombre...etc.

Ces difficultés en grammaire reflètent la non-maîtrise des notions et des règles grammaticales, à vrai dire il s'agit de l'incapacité des apprenants à employer correctement les règles grammaticales en situations problèmes.

L'enseignant ici doit jouer un rôle essentiel dans l'action de l'apprentissage des règles grammaticales par les apprenants. Il utilise les différentes méthodes et techniques permettant d'assurer l'acquisition des connaissances grammaticales et les savoir s'en servir dans les différentes situations de la pratique de langue.

Une des activités exercées par les enseignants en classe de FLE est l'activité de remédiation qui s'agit en une série d'exercices variés ayant pour objectif d'améliorer les différentes compétences linguistiques dans une langue.

## Introduction générale

Dans le présent travail, nous avons touché à la notion de compétence grammaticale chez les apprenants en classe de FLE et aux moyens qui permettent son développement. Notre thème est en effet : « L'apport de l'activité de remédiation sur le développement de la compétence grammaticale en FLE chez les apprenants de première année moyenne. »

Le choix de ce thème est le résultat d'un débat avec notre encadreur. Au début, nous voulions traiter les erreurs linguistiques dans les productions écrites des apprenants. Et comme notre encadreur est chargé du module de grammaire, elle nous a demandé de limiter notre recherche sur les lacunes grammaticales chez les apprenants et comment arriver à les surmonter.

Nous avons formulé la problématique suivante :

- Quel est l'apport de l'activité de remédiation sur le développement de la compétence grammaticale ?

De cette problématique découlent les hypothèses ci-dessous :

- La remédiation pédagogique pourrait aider l'apprenant à améliorer ses compétences grammaticales en FLE.
- L'activité de remédiation permettrait à l'apprenant de mieux comprendre les règles grammaticales.
- L'activité de remédiation renforcerait la mémorisation des règles grammaticales chez les apprenants.

L'objectif de notre recherche est d'évaluer la compétence grammaticale chez les apprenants et de déceler l'impact de l'activité de remédiation sur le développement de la compétence grammaticale.

Afin de mieux réaliser notre travail, nous l'avons divisé en deux parties : théorique et pratique contenant chacune deux chapitres.

Le premier chapitre théorique est consacré à l'enseignement du FLE et à celui de la grammaire en classe de FLE. Nous avons défini ce que c'est l'enseignement, l'apprentissage et la grammaire. Puis nous avons cité les types de grammaire et les méthodes de son enseignement en classe de FLE.

Dans le deuxième chapitre théorique, nous avons défini la notion de remédiation pédagogique, distingué ces types et présenté les étapes de son déroulement en classe.

Pour ce qui est de la deuxième partie, elle est méthodologique et pratique. Au début de chaque chapitre nous avons décrit la méthodologie suivie. Le premier chapitre est relatif à l'expérimentation. Cette dernière a été réalisée auprès des apprenants de première année

## **Introduction générale**

moyenne. Après avoir obtenus des résultats, nous les avons interprétés et formulé par la suite une synthèse.

Le deuxième chapitre pratique concerne l'analyse et l'interprétation des données collectées du questionnaire destiné aux enseignants du cycle moyen. Cela nous a permis d'avoir plus de détails sur notre problématique, fournis par les premiers acteurs de l'enseignement du FLE.

# **Partie I :**

**Cadre théorique**

# **Chapitre I :**

**Enseignement et apprentissage de la grammaire en classe  
de FLE**

## Introduction partielle

L'enseignement et l'apprentissage de la grammaire en classe de FLE constituent le pilier dans le développement des compétences linguistiques.

L'acquisition de la grammaire, est une étape nécessaire pour le développement de la capacité de produire et de parler chez l'apprenant. Elle conduit vers un bon usage de la langue, mais elle n'est pas une tâche facile pour l'apprenant et aussi l'enseignant, elle se caractérise par ses difficultés comme le mentionne GERMAIN.C et SEGUINA.H. (1995, P 31) : « *faire le point sur la grammaire n'est pas une tâche aisée car il n'existe pas une mais plusieurs interprétation de ce qu'est la grammaire* ».

Dans le présent chapitre théorique nous allons tout d'abord aborder l'enseignement et l'apprentissage du FLE. Ensuite, nous définissons la notion de grammaire à travers la présentation des différentes acceptations qu'elle recouvre. Nous allons par la suite citer les types de grammaire et les méthodes de son enseignement.

## 2. Enseignement et Apprentissage du FLE

Dans le domaine du Français Langue Étrangère (FLE), l'accent est mis sur deux aspects : l'apprentissage et l'enseignement. L'apprentissage est décrit comme un processus conscient et volontaire où l'apprenant devient acteur de sa propre acquisition de connaissances, tandis que l'enseignement implique davantage un rôle d'organisation et d'animation de la part de l'enseignant, agissant en tant que guide pour les apprenants. Cette évolution marque un changement significatif dans le domaine du FLE, mettant en avant l'autonomie de l'apprenant et le rôle crucial de l'enseignant.

### 2.1. Enseignement

Le mot « enseignement » vient du verbe « enseigner » dérivé du latin populaire « insignar », et du latin classique « signare » ; qui signifie imprimer un signe, une trace ou mettre une marque.

Selon le dictionnaire Larousse (2008), l'enseignement est défini comme : « *Action, art d'enseigner, profession de celui qui enseigne, ce qui est enseigné ; leçon donnée par les faits, l'expérience.* »

Cette action nécessite un savoir et savoir-faire de la part de l'enseignant. Ce dernier est l'acteur principal dans le processus d'enseignement.

L'enseignement est considéré comme une pratique consistant en la transmission de savoirs variés (savoir, savoir-faire, savoir être) à un public donné. Il suppose une série de technique et de méthodes selon les disciplines scolaire afin d'assurer l'apprentissage.

Enseigner une langue étrangère c'est permettre aux apprenants de doter de toutes les compétences langagières nécessaires et l'expression et à la communication dans les différents contextes.

Selon Cuq.J.P et Grica.I. (2005, p.123) : « *l'objectif naturel de l'enseignement est de rendre l'apprenant de plus en plus autonome dans sa capacité à coproduire de la parole en langue étrangère.* ».

L'enseignement en langue étrangère vise, donc, l'autonomie de l'apprenant dans les différentes situations de communication c'est-à-dire que ce dernier sera capable de s'exprimer à l'oral et à l'écrit sans difficulté. Le rôle de l'enseignant ici est de guider l'apprenant dans son apprentissage.

## 2.2. Apprentissage

Le mot « apprentissage » provient du verbe « apprendre » qui signifie comprendre et saisir.

Dans le dictionnaire de didactique du français (Jean-Pierre C., 2003, p. 22), l'apprentissage est défini comme un :

« *Ensemble d'activités volontaires et conscientes visant de façon explicite l'appropriation d'une compétence, un savoir ou une information, souvent dans un contexte institutionnel avec ses propres normes et rôle : école, enseignant, apprenant, emploi de temps.* ».

L'action d'approprier le savoir transmis par l'apprenant doit se faire de façon consciente et systématique selon les normes et critères spécifique au contexte d'apprentissage.

L'apprenant est l'acteur principal de l'action d'apprentissage. Il mobilise ses capacités et ses habilités dans les différents contextes pour acquérir des savoirs.

Selon R.B Kozman :

« *L'apprentissage peut être vu comme un processus actif et constructif au travers duquel l'apprenant manipule stratégiquement les ressources cognitives disponibles de façon à créer de nouvelles connaissances en extrayant l'information de l'environnement et en l'intégrant dans sa structure informationnelle déjà présente en mémoire* » (cité par Ahmed, 2011, p. 09).

L'apprentissage en tant que processus dynamique consiste en le savoir manipuler des connaissances antérieures dans l'acquisition de nouvelles connaissances en fonction de l'environnement et des capacités cognitives de l'apprenant.

L'apprentissage dans une langue étrangère est défini selon le dictionnaire pratique de didactique du FLE (Jean-Pierre R., 2002, p. 10), comme :

*« l'acquisition, dans un contexte donné, de compétences générales et, notamment d'une compétence à communiquer langagièrement, dans des conditions et des contextes variés, en se pliant à différentes contraintes afin de réaliser des activités langagières permettant de traiter (en réception et en production) des textes portant sur des thèmes à l'intérieur de domaines particuliers. Pour cela l'apprenant mobilise les stratégies qui paraissent le mieux convenir à l'accomplissement des tâches à effectuer. »*

Il s'agit ici d'un processus que développe l'apprenant pour arriver à s'exprimer dans une langue étrangère. Ce processus repose sur la mise en place d'un ensemble de compétences langagières acquises dans un contexte donnée et qui permettent la communication sans difficultés.

### **3. La grammaire**

#### **3.1. Définition de la grammaire**

D'un point de vue étymologique, le terme grammaire a été utilisé par les grecs et les romains (en grec *grammatiki*, en latin *grammatica*).

Le mot grammaire est polysémique selon les contextes de son emploi. Il prend des acceptions sensiblement différentes les unes des autres.

Selon le dictionnaire le Robert (2011, P.207), la grammaire est définie comme un : *"ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement une langue."*

De cette définition, il ressort que la grammaire constitue une série de notions et de règles à suivre par l'apprenant afin qu'il puisse s'exprimer à l'oral et l'écrit correctement et avec aisance. Cela implique aussi que comprendre et appliquer correctement les règles grammaticales permettent l'apprenant d'améliorer la qualité de son écriture, de communiquer ses idées de manière plus précise et de se faire comprendre plus facilement par ses locuteurs.

La grammaire renvoie donc à l'étude, à la connaissance réflexive des régularités, règles, ou normes caractéristiques d'une langue.

Jean Pier Cuq souligne que la grammaire est : *« Un principe d'organisation propre à une langue intériorisée par les usagers de cette langue(...) ».*

Cette définition suppose que les locuteurs connaissent la grammaire de leur langue pour faciliter l'intercompréhension et la communication.

Cuq ajoute dans le même sens que la grammaire est aussi : *« une activité pédagogique dont l'objectif vise, à travers l'étude des règles caractéristiques de la langue, l'art de parler et d'écrire correctement. On parle parfois de grammaire d'enseignement ».*



Nous désignons par le concept « grammaire », une science qui étudie les éléments d'une langue et ses combinaisons et de pousser, d'associer à des normes qui caractérisent les différents arts de parler et d'écrire correctement.

Dans le dictionnaire pratique de didactique du FLE, Robert.J.P. (2008, p.100) définit la grammaire au sens générale et traditionnel comme : « *l'étude scientifique des énoncés d'une langue à travers leurs structures morphologiques et syntaxiques.* »

On distingue dans la grammaire traditionnelle deux branches principales : la morphologie et la syntaxe. Cette grammaire est principalement descriptive autrement dit elle a pour objet la description des composantes de langue sur les plans morphologique et syntaxique.

D'un point de vue didactique, J.P.Cuq (2005, p.383) souligne que : « *les préoccupations de la grammaire ont toujours été d'ordre didactique : la description de langue n'est pas faite pour elle-même mais dans un souci de prescription, voire d'éducation.* »

Cela veut dire la première et la principale fonction de la grammaire est éducative dans la mesure où elle met au service de l'apprenant des règles qui lui permettent de s'exprimer dans une langue correctement.

### **3.2. La compétence grammaticale**

Avant de définir la compétence grammaticale, il est de première importance de définir ce que la notion compétence.

#### **3.2.1. Définition de la compétence**

Selon le dictionnaire pratique de didactique du FLE, J.P. ROBERT (2008, p.38) définit la compétence comme : « *une connaissance ou une capacité reconnue dans un domaine particulier* ».

Cette définition se veut générale et courante par rapport aux d'autres définitions avancés par les grammairiens et les didacticiens.

Chomsky la définit par opposition à la performance, en considérant la compétence comme : « *la connaissance implicite, innée, que tout individu possède de sa langue.* » (*idem*)

Pour Chomsky, la performance est la résultante de la mise en exergue de la compétence que dispose chaque individu.

Dans l'enseignement dans langue étrangère, l'objectif primordial est de faire acquérir à l'apprenant une compétence linguistique afin de lui permettre de s'exprimer sans difficulté à l'oral et à l'écrit. Au-delà de la compétence linguistique, Hymes (1984) évoque la notion de compétence communicative qui ne se limite pas en un simple savoir linguistique.

### 3.2.2. Définition de la compétence grammaticale

Selon CERCL (cadre Européen commun de référence pour les langues) la compétence grammaticale se définit comme suit : « *c'est la connaissance des ressources et des règles grammaticales de la langue et la capacité de les utiliser. Elle concentre sur la morphologie et la syntaxe.* » (Cité par T.Bouguerra)

A partir de cette définition, nous pouvons dire qu'elle englobe la capacité à utiliser correctement les mots, les structures grammaticales et les règles syntaxiques d'une langue afin de produire et de comprendre des énoncés corrects et appropriés dans différents contextes de communication. Cela implique une compréhension approfondie de la morphologie et de la syntaxe d'une langue, ainsi que la capacité à les appliquer efficacement pour s'exprimer de manière claire et précise.

### 3.2.3. Les composantes de la compétence grammaticale

La compétence grammaticale comporte cinq composantes différentes nécessaires à une communication efficace. Nous distinguons :

- **La composante linguistique** : c'est la connaissance des unités grammaticales dans les deux aspects (oral/écrit) et leur sens.
- **La compétence discursive** : c'est la connaissance des rapports sémantiques existant entre les mots.
- **La composante référentielle** : c'est la connaissance et l'expérience dans des domaines de la société et connaître le rapport existant entre les différents objets du monde.
- **La composante socioculturelle** : c'est la connaissance des registres de la langue et la dimension symbolique, culturelle des mots utilisés.
- **La compétence stratégique** : c'est la capacité de choisir les mots appropriés dans une situation de communication pour atteindre un objectif visé.

### 3.2.4. Les caractéristiques de la compétence grammaticale

- **La variabilité au plan de la référenciation** : elle consiste à prendre en considération la relation qui s'établit entre le texte et les éléments extralinguistiques, c'est-à-dire un mot peut prendre la signification de plusieurs objets et l'inverse un objet soit désigné différemment par plusieurs mots.

- **La variabilité au plan pragmatique** : elle désigne l'influence des actes de parole sur la mise en place des connaissances grammaticales. Il est évident que la manière d'être mobilisé le locuteur à choisir le lexique adéquat afin de répondre à ses besoins communicatifs.
- **La variabilité au plan de la reconnaissance et de la production** : elle concerne l'utilisation variable des moyens grammaticaux. Cette variabilité se trouve par exemple au niveau des expressions idiomatiques, etc.

### 3.3. Les types de grammaire

Il existe plusieurs types de grammaire selon HENRI Boyer, MICHELE Butzbutch et MICHELE Pendanx :

#### 3.3.1. La grammaire descriptive

D'après le dictionnaire du français langue étrangère et seconde, la grammaire descriptive se définit comme : « *Une théorie sur le fonctionnement interne de la langue* » (Cuq, J. P, 2003, p. 117)

Une grammaire qui présente de manière méthodique, exhaustive et concrète notre langue. En d'autres termes, un ensemble de règles qui se concentrent sur la description des structures de fonctionnement d'une langue spécifique.

#### 3.3.2. La grammaire pédagogique

Selon le même dictionnaire précité, la notion de grammaire pédagogique se définit comme suit : « *une activité pédagogique dont l'objectif vise à travers l'étude des règles caractéristiques de la langue, l'art de parler et décrire correctement.* » (Cuq, J. P, 2003. P 117)

A partir de cette définition on distingue que ce type de grammaire est différent du type précédent parce qu'il ne représente pas des descriptions de la langue, mais ce type de grammaire vise à faciliter l'apprentissage et l'acquisition des éléments linguistiques par les apprenants. Cela peut se faire à travers une variété de méthodes et de supports, tels que des exercices pratiques, des explications claires, des tableaux récapitulatifs, des exemples concrets, des jeux de rôle, des activités interactives, et bien d'autres encore.

L'objectif est d'offrir aux apprenants des outils et des ressources qui les aident à comprendre et à intégrer les règles grammaticales de manière efficace et ludique, favorisant ainsi leur progression dans l'apprentissage de la langue.

#### 3.3.3. La grammaire d'enseignement

La grammaire d'enseignement se concentre sur la manière dont l'enseignant présente la matière grammaticale en classe, y compris les méthodes pédagogiques utilisées, le langage métalinguistique employé, les exemples donnés et les supports utilisés tels que manuels, tableaux ou images. La façon dont l'enseignant aborde l'enseignement de la grammaire peut influencer la perception des apprenants à son égard, la rendant soit plus accessible et agréable, soit plus difficile et fastidieuse.

Ainsi, il est important que l'enseignant adapte ses approches et ses outils pédagogiques en fonction des besoins et du niveau des apprenants, afin de rendre l'apprentissage de la grammaire aussi efficace et motivant que possible.

### **3.3.4. La grammaire d'apprentissage**

La grammaire intériorisée, également connue sous le nom « la grammaire intériorisée », représente la connaissance que l'apprenant acquiert progressivement, à un certain stade, comme souligne SAKRADJI Mourad dans son mémoire :

*" Ce type de grammaire met l'accent sur les connaissances que se construisent l'apprenant dans un domaine bien précis, de même ce type de grammaire détermine la pratique grammaticales donnée en classe de FLE. » (SAKRADJI. M. 2016/2017, p 23)*

Bref, c'est sur cette dernière que nous allons centrer notre objet d'étude en se basant sur les erreurs grammaticales commises par les apprenants en classe de FLE.

Dans une situation d'enseignement –apprentissage scolaire, existe une interaction entre ces quatre types de grammaire comme mentionnées dans le tableau suivant :

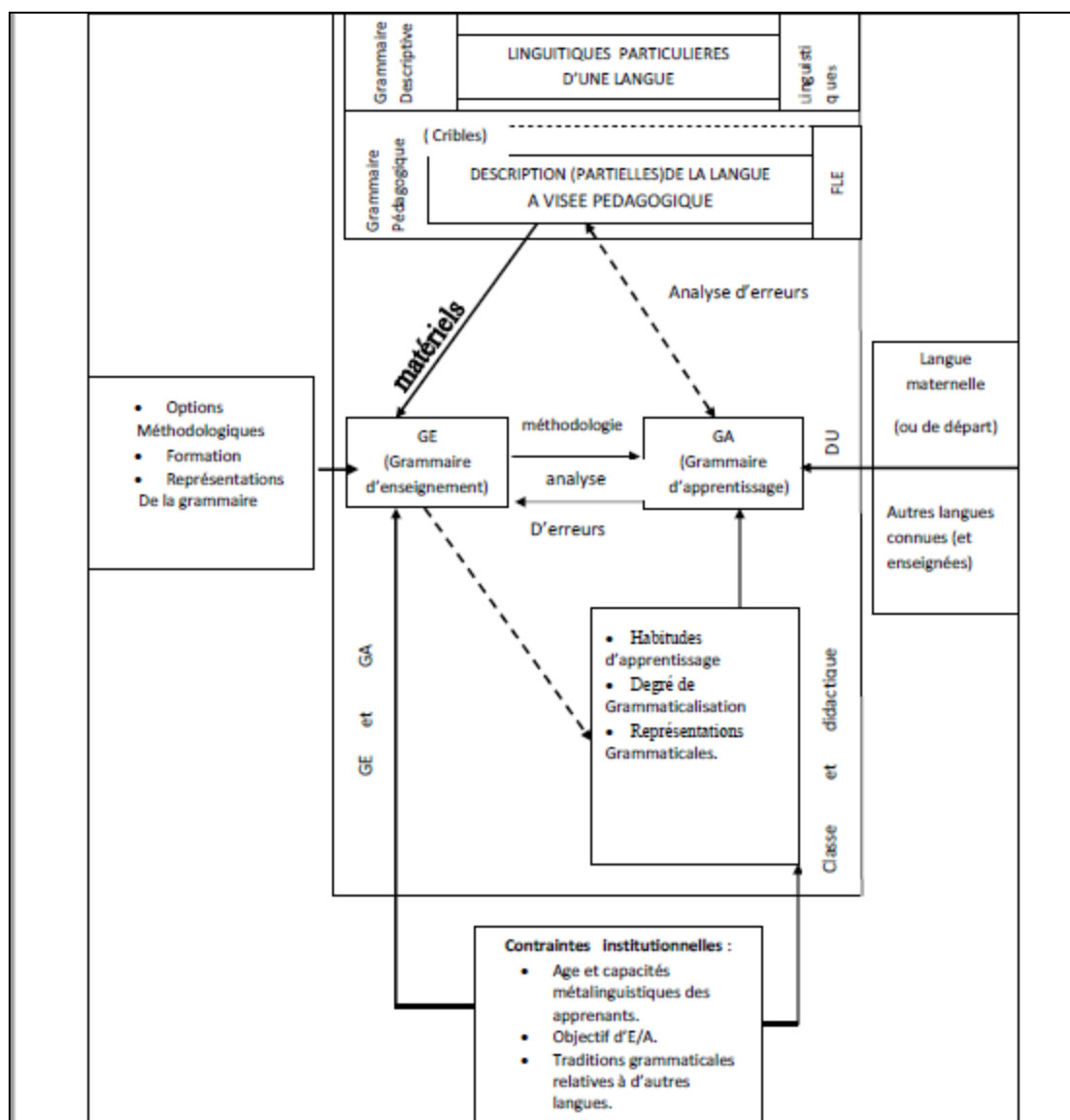


Tableau 1:L'interaction entre les quatre types de la grammaire dans la situation

#### 4. L'enseignement de la grammaire dans les méthodes d'enseignement

Depuis longtemps l'enseignement / Apprentissage de FLE fait l'objet de la didactique, c'est pourquoi le rôle de la grammaire semble très intéressant. Notre objectif est de voir comment la grammaire du français, langue étrangère s'enseigne à travers les différentes méthodes.

##### 4.1. La méthode traditionnelle

Cette méthode était la première méthode qu'a connue l'histoire de d'enseignement du français langue étrangère. Elle a été utilisée pendant une longue période, dès la fin du 16e siècle jusqu'au 20e siècle. Appelée aussi méthode de « Grammaire –traduction », elle se focalise sur l'écrit, la pratique de la traduction qui joue un rôle primordiale dans cette approche, et sur l'importance de la littérature, plus que la grammaire qui a été enseignée d'une

manière "explicite" et "déductive". Une démarche pédagogique où l'enseignant explique la règle et pour l'illustrer il donne des exemples et les traduit. Puis, l'enseignant propose des exercices d'application « de version ou de thème »

#### **4.2. La méthode directe**

Cette méthode dont l'objectif principal est d'enseigner aux apprenants de penser directement dans la langue cible, on accorde une plus grande importance à l'apprentissage du vocabulaire qu'à celui de la grammaire. Comme l'indiquant Germain et Séguin :

*« Tout recours à la grammaire n'est pas banni pour autant. Ce qui change, c'est plutôt le moment où sont introduites les règles de grammaire, ainsi que la façon de le faire. Avec la méthode directe, la pratique orale doit précéder les règles grammaticales ».* (Germain et Séguin, 1998 : p.19).

Pour que les apprenants ne recourent pas au dictionnaire qui est conçu comme l'instrument principal de la démarche analytique, les manuels offrent une grande quantité de mots.

#### **4.3. La méthode audio-oral**

Elle s'est développée aux états unis au jusqu'à « au cours de la deuxième guerre mondiale pour répondre aux besoins de l'armée américain pour former d'une façon rapide des gens parle d'autre langue que l'anglais, comme son nom l'indique cette méthodologie privilégie l'orale en langue cible et la prononciation devient son objectif déterminant, pour faire parler l'apprenant en langue étrangère.

En effet, la méthodologie audio –orale se base sur la grammaire de la phrase. C'est-à-dire cette méthodologie se base sur l'enseignement de la grammaire à travers des exercices de répétition ou des exercices de limitation jusqu'à la mémorisation ce qu'on appelle des exercices structuraux.

#### **4.4. La méthode Structuro-globale audiovisuelle SGAV**

Cette méthode est développée en Europe à partir des années 50. Elle considère la langue comme un moyen de communication orale, où toute structure se réalise par des moyens verbaux et non verbaux (rythme, intonation, gestuelle...). Cette méthode est fondée sur la « psychologie béhavioriste » et la « linguistique structurale ».

L'enseignement de la grammaire se réalise d'une façon « implicite » et « inductive », à l'aide des exercices de répétitions qui amènent l'apprenant à apprendre des structures (des règles) grammaticales fondamentales. Dans cette méthode, l'enseignement s'intéresse plus à la parole qu'à la langue.

#### 4.5. La méthode communicative

Elle s'appelle aussi approche notionnelle-fonctionnelle ou cognitive, comme son nom l'indique, cette méthode a pour principe bien précis de prendre la langue comme un outil de communication et d'interaction sociale en langue étrangère.

D'après, Cette approche, elle permette aux apprenants de communiquer d'une manière facile et efficace en langue étrangère, mais, elle ne se limite pas à la capacité langagière en langue étrangère, elle doit être suivie d'une bonne maîtrise des règles sociales.

D'autres avantages de cette approche, c'est qu'elle met l'accent sur l'apprenant, c'est une pédagogie qui prend en considération les besoins langagiers des apprenants dans un contexte d'apprentissage.

Dans cette approche, la grammaire joue un rôle moins important par-rapport aux autres méthodologies précédentes. En effet, les points grammaticaux ne sont plus abordés dans cette approche, mais ils sont organisés, adaptés et centrés sur le sens et l'intention communicative.

### 5. Les méthodes d'enseignement de la grammaire

L'enseignement de la grammaire en langue étrangère doit prendre en considération l'apprenant qui est le noyau de tout apprentissage.

Nous distinguons différentes méthodes dans l'enseignement de la grammaire :

#### 5.1. L'enseignement explicite

Selon le Dictionnaire de Didactique des Langues, la grammaire explicite «*est fondée sur l'exposé et l'explication des règles par le professeur, suivis d'applications conscientes par les élèves* » (GALISSON, R, et COSTE, D. 1976, p.206).

Cette méthode a pour objectif d'exposer et d'expliquer les règles par l'enseignant de manière claire et détaillée, suivies d'exercices pratiques pour permettre aux apprenants de comprendre et d'assimiler les connaissances de manière active.

Cette méthode vise à simplifier au maximum l'acquisition du métalangage fourni par l'enseignant, aidant ainsi les apprenants à construire aisément leur apprentissage. En favorisant une plus grande conscience et éveil chez les apprenants, cette technique vise à développer leur autonomie langagière et à améliorer leurs habitudes de communication et de production linguistique correcte.

## 5.2. L'enseignement implicite

Il s'agit d'enseigner les règles sans que l'enseignant les explicite, Selon le même dictionnaire, la grammaire implicite vise :

*« À donner aux élèves la maîtrise d'un fonctionnement grammatical (variation morphosyntaxiques par exemple) mais ne recommande l'explication d'aucune règle et élimine le métalangage, ne s'appuyant que sur une manipulation plus au moins systématique d'énoncés et de formes» (idem.254.)*

## 6. L'enseignement de la grammaire au cycle moyen (1ere année)

### 6.1. Présentation

L'enseignement de la grammaire représente un aspect fondamental de l'apprentissage des langues étrangères. Les enseignants adoptent une approche méthodique en présentant les règles grammaticales de manière systématique, suivies d'exercices pratiques visant à consolider la compréhension et l'application de ces règles par les apprenants. L'acquisition d'une compétence grammaticale solide est largement reconnue comme une étape essentielle dans le processus de maîtrise d'une langue étrangère.

Cependant, cette étape peut être perçue comme particulièrement exigeante par les apprenants en raison de la complexité inhérente de la grammaire. Par conséquent, les enseignants assument un rôle crucial en fournissant un encadrement approprié et en adoptant des stratégies pédagogiques adaptées pour faciliter la compréhension et l'assimilation des concepts grammaticaux.

Malgré les défis rencontrés par les apprenants du cycle moyen, les enseignants demeurent résolument engagés à accorder une attention soutenue à l'enseignement de la grammaire. Ils reconnaissent la nécessité d'une approche didactique approfondie afin de permettre aux apprenants de saisir les nuances grammaticales et d'appliquer efficacement ces connaissances dans leur pratique linguistique.

En mettant en avant l'importance de l'enseignement de la grammaire, les enseignants visent à favoriser le développement d'une compétence linguistique solide et durable chez les apprenants en français langue étrangère.

### 6.2. Le programme de première année

Dans le nouveau programme, la grammaire et les autres aspects de la langue (vocabulaire, conjugaison, orthographe) sont enseignées comme des outils pour développer les compétences



en lecture et en écriture, conformément aux directives du manuel scolaire. Les enseignants doivent suivre le programme établi.

Pour le contenu du manuel, il comporte 174 pages, traitant les projets suivants :

- Le premier projet est réservé pour le sujet de la santé dans quatre séquences :
  - J'explique l'importance de se laver correctement. (Attention aux microbes)
  - J'explique l'importance de manger convenablement. (Bon appétit)
  - J'explique l'importance de bouger régulièrement. (Vive le sport)
- Le deuxième projet développe le sujet des progrès de la science et leurs conséquences. Dans les séquences suivantes :
- J'explique les progrès de la science. (Internet et les nouvelles technologies !)
  - J'explique les différentes pollutions. (Planète en danger)
  - J'explique le dérèglement du climat. (La météo dans tous ses états)
- Le troisième projet est sous le titre : pour une vie meilleure.
- J'incite à l'utilisation des énergies propres (Qu'est-ce qu'une énergie propre)
  - J'agis un comportement éco citoyen (Non au gaspillage)

En examinant ces titres, nous constatons que la première année est consacrée au développement de la capacité des élèves à expliquer correctement. Tous les sujets abordés sont bénéfiques, pertinents dans la vie quotidienne et d'actualité.

Ce programme vise à renforcer les compétences en prise de parole. Il aidera les élèves à acquérir de nouvelles connaissances, résultant d'une approche pédagogique caractérisée par des interactions entre étudiants et enseignants.

### **6.3. Objectif de l'enseignant**

Les objectifs de l'enseignant lors de l'enseignement de la grammaire en première année du cycle moyen sont multiples et variés.

Tout d'abord, les enseignants visent à consolider les bases linguistiques acquises au primaire en renforçant la compréhension des structures grammaticales fondamentales telles que les parties du discours et les types de phrases.

Ensuite, ils cherchent à développer les compétences de communication écrite et orale des élèves en les encourageant à s'exprimer de manière claire et cohérente à travers différents types de discours.

De plus, les enseignants s'efforcent de sensibiliser les élèves aux nuances de la langue française et à son utilisation appropriée dans divers contextes.

Enfin, ils visent à encourager l'autonomie et la confiance des élèves dans leur apprentissage de la grammaire en fournissant des occasions régulières de pratique et de rétroaction constructive.

#### **6.4. Évaluation**

L'évaluation de la compréhension et de la maîtrise de la grammaire par les élèves en première année du cycle moyen repose sur une variété de méthodes.

Les évaluations formatives, telles que des exercices pratiques, des discussions en classe et des quiz, sont utilisées pour surveiller régulièrement la progression des élèves et identifier les domaines nécessitant un soutien supplémentaire.

Les évaluations sommatives, telles que des tests écrits et des présentations orales, sont utilisées pour évaluer les compétences acquises à la fin d'une unité ou d'un projet.

La rétroaction constructive joue un rôle essentiel dans ce processus, permettant aux enseignants de fournir des commentaires détaillés sur les forces et les faiblesses des élèves et de les guider vers l'amélioration continue de leurs compétences grammaticales.

#### **7. Conclusion partielle**

À travers ce chapitre, nous avons exploré la place qu'occupe la grammaire dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE.

La grammaire constitue l'ensemble des règles indispensables pour communiquer efficacement dans une langue, que ce soit à l'oral ou à l'écrit. Elle représente ainsi un pilier fondamental dans l'acquisition des compétences de compréhension et de production écrite.

En effet, maîtriser les structures grammaticales permet aux apprenants de construire des phrases correctes et cohérentes, facilitant ainsi la communication dans la langue cible.

Par conséquent, l'enseignement de la grammaire apparaît comme une étape incontournable pour tout individu désireux d'apprendre une langue étrangère et de développer ses compétences linguistiques de manière globale.

# **Chapitre II :**

**La remédiation pédagogique en classe de FLE**

## 1. Introduction partielle

La remédiation, dans le domaine de l'éducation, constitue une approche essentielle pour soutenir les apprenants en difficulté dans leur processus d'acquisition de connaissances. Elle représente un ensemble de stratégies et de pratiques visant à identifier, comprendre et surmonter les obstacles rencontrés par les élèves. En offrant un soutien individualisé et ciblé, la remédiation vise à renforcer les compétences et à favoriser la réussite scolaire. Dans ce contexte, explorer la nature de la remédiation et les méthodes qui la sous-tendent devient crucial pour améliorer le parcours éducatif des apprenants.

Ce chapitre explore ses concepts, types, méthodes d'identification des problèmes, stratégies et outils, en se concentrant sur son application au cycle moyen, notamment en classe de première année.

## 2. La définition de la remédiation

La remédiation se définit dans le dictionnaire Hachette (2015, p. 581) comme un : « *Programme éducatif visant à l'évaluation et à la remise à niveau d'élèves en difficulté* »

CUQ. J-P (2003, p. 213) la définit dans dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde comme :

*«Un ensemble d'activités qui permettent de résoudre les difficultés qu'un apprenant rencontre. Celles-ci sont repérées à partir d'un diagnostic se fondant sur des performances (ce diagnostic est une des fonctions de l'évaluation). La remédiation, conçue comme un soutien, se fait en principe en fonction de démarches pédagogiques différentes, et souvent de manière individualisée. Elle porte sur des savoirs et des savoir-faire langagiers ou communicatifs, mais aussi sur les modalités d'apprentissage (apprendre à apprendre) ».*

La remédiation dans le contexte scolaire implique la mise en place de nouvelles activités d'apprentissage et de supports adaptés afin de combler les lacunes identifiées chez les élèves pendant leur parcours d'apprentissage.

François rayelan 1997 : « *La remédiation en pédagogie « la remédiation » est un dispositif qui consiste à fournir à l'apprenant de nouvelles activités d'apprentissage pour lui permettre de combler les lacunes diagnostiquées lors d'une évaluation formative* ».

Dans une autre définition, la remédiation pédagogique fait référence à l'utilisation de méthodes, stratégies et ressources différentes de celles traditionnellement utilisées. Son objectif est de résoudre les difficultés et de combler les lacunes d'apprentissage identifiées chez les élèves lors d'évaluations, à fin de faciliter l'apprentissage.

Le guide de remédiation pédagogique donne la définition suivante: La remédiation pédagogique est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissage relevées lors de l'observation et de l'évaluation des élèves, d'améliorer leurs apprentissages et de contribuer par conséquent à la réduction des décrochages scolaires. (2013:9)

Selon Stéphanie, François ROBIN et Philippe TREMBLAY (2019, 02) ont déclaré que : « *l'acte pédagogique qui doit permettre à l'enseignant(e) de porter remède à des lacunes détectées dans les connaissances de base des élèves. Elle dépasse le simple soutien ; il s'agit d'une reprise systématique d'apprentissages jugés fondamentaux, qui n'ont pas été réussis et sans lesquels d'autres apprentissages ne peuvent être construits*»

Cette citation met en lumière l'importance de la remédiation en tant qu'outil pédagogique pour aider les élèves à combler leurs lacunes dans les connaissances de base Elle ne se limite pas à offrir un simple soutien, mais implique plutôt une approche systématique pour revoir et renforcer les apprentissages essentiels qui n'ont pas été pleinement assimilés. Ces connaissances fondamentales sont cruciales pour bâtir d'autres compétences et savoirs.

ABASSI.B, dans le guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire définit la remédiation comme suite : « *La remédiation pédagogique, composante essentielle du processus d'enseignement/ apprentissage, est aussi une culture qui doit être partagée par l'ensemble des membres de la communauté éducative, elle requiert le développement des compétences professionnelles spécifiques devant faire l'objet d'une formation et d'un accompagnement des enseignants* » ABASSI.B, et al, 2013,, « *Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire* », Craponne, Edition CEPEC, p.10

### 3. Les trois concepts de la remédiation

#### 3.1. Le soutien

Le mot est explicite, il vise à renforcer les apprentissages même si ces derniers ne présentent pas forcément de lacunes fondamentales. Il s'agit d'offrir un accompagnement des élèves rencontrant des difficultés, (qu'elles soient ponctuelles, passagères ou régulières). Ce soutien implique principalement la correction d'exercices, l'explication des concepts, la répétition, et l'encouragement afin d'aider les apprenants à surmonter leurs obstacles.

D'après le guide de remédiation le soutien pédagogique « *accompagne l'apprentissage et s'adresse aux élèves qui n'ont pas compris une notion du programme*» (2013:9). Il a pour but de consolider et renforcer les apprentissages pour l'ensemble des élèves de la classe.

**3.2. Le rattrapage**

D'après le guide de remédiation (2013:9) le mot rattrapage fait référence à un retard ou un échec scolaire nécessitant d'être surmonté.

Sur le plan de l'organisation, le rattrapage, devait s'adresser à un petit groupe d'apprenants dont les besoins en rattrapage, suite à une séquence courte d'apprentissage, avaient été déterminés, et en supposant que ces groupes seraient toujours différents. L'objectif était de corriger rapidement les lacunes identifiées, de rétablir le niveau des apprenants concernés afin qu'ils puissent suivre les cours comme les autres.

Après la mise en place de l'École fondamentale dans les années 80, le principe du rattrapage a été instauré par une circulaire ministérielle. Son but était de garantir que tous les élèves puissent maîtriser les objectifs du programme, en mettant en place des mesures pour aider les élèves les moins performants à atteindre le même niveau que les plus performants.

**3.3. La remédiation**

D'après le guide de remédiation, la remédiation pédagogique est définie comme : « un processus de régulations interactives et permanentes dans le cursus d'apprentissage de l'élève. Ce processus a un caractère préventif dès lors qu'il n'attend pas l'échec pour intervenir»

Elle ne permet pas les difficultés s'accumulent pour que les apprenants ne soient pas en situation d'échec.

La remédiation implique de fournir à l'apprenant un ensemble d'activités d'apprentissage supplémentaires pour combler les lacunes identifiées lors de l'évaluation formative. Pour cela, l'enseignant doit utiliser des approches pédagogiques différentes de celles employées pendant la phase initiale d'enseignement et d'apprentissage. Cela peut inclure le ré-explication du cours de manière différente, l'utilisation de nouveaux supports, la fourniture d'explications et d'exercices supplémentaires.

Selon Dubois :

« On peut trouver deux sens à la remédiation. Si on rapproche remédiation du verbe remédier (qui signifie apporter un remède) on fournit une aide (un remède) aux élèves à la suite d'erreurs qu'ils auraient commises. Mais si l'on considère que la remédiation est en fait une « remédiation » (c'est d'ailleurs dans ce sens que l'envisage Vygostki) il s'agit alors pour l'enseignant de mettre une nouvelle fois l'apprenant en relation avec le savoir, mais d'une manière différente.» (*Dubois. Allen, 2004, p.4*)

L'objectif de la remédiation est d'aider l'enseignant à corriger les lacunes constatées dans les connaissances de base de l'apprenant.

Finale­ment d'après la commission générale de la terminologie et de la néologie, le rattrapage est décrit comme une remise à niveau des connaissances. En revanche, la remédiation consiste à mettre en place des moyens pour résoudre les difficultés d'apprentissage identifiées lors d'une évaluation. Ces deux définitions mettent en évidence une distinction : le rattrapage ne découle pas nécessairement d'un processus d'évaluation, tandis que la remédiation en est souvent le résultat.

De plus, il est à noter que le rattrapage était un concept associé à l'ancien système scolaire (l'école fondamentale), visant les élèves en situation d'échec scolaire, tandis que la remédiation s'adresse aux élèves en difficulté temporaire, reflétant ainsi une nouvelle approche.

#### **4. Les types de remédiation**

##### **4.1. La remédiation par anticipation**

La remédiation par anticipation pourrait être définie comme le processus initial de l'apprentissage, qui cherche à anticiper et à prévoir les lacunes détectées lors de l'évaluation diagnostique. Son objectif est d'aider les apprenants à se rappeler ce qui a été abordé précédemment, dès le début de la séance, afin de les guider dans l'évaluation de leur progression pendant l'apprentissage.

##### **4.2. La remédiation immédiate**

La remédiation immédiate, également appelée "remédiation intégrée", s'intègre pleinement dans le déroulement de l'enseignement et de l'apprentissage. Elle agit instantanément pour répondre à des besoins spécifiques qui surgissent pendant une leçon. C'est une réponse directe proposée par l'enseignant dès qu'il identifie une difficulté, souvent une difficulté qui ne nécessite pas de traitement spécialisé, comme un blocage ou une erreur. Cette forme de remédiation est dirigée par l'enseignant lui-même, qui possède une connaissance approfondie de ses apprenants et du contexte dans lequel les difficultés sont survenues.

*« La remédiation intégrée au déroulement normal du cours pour ne pas manquer de répondre à des besoins ponctuels qui peuvent apparaître »***Guide de remédiation pédagogique 2012 P : 18**

Le choix de la remédiation immédiate est conditionné par le degré de difficulté. Cela signifie que lorsque les difficultés sont de nature à être résolues dans le cadre du cours lui-même, cela est réalisable. En revanche, si les lacunes ou les insuffisances nécessitent une

révision approfondie et un investissement de temps supplémentaire, notamment en raison de leur complexité, il est alors approprié d'opter pour une remédiation différée.

Cette remédiation immédiate peut prendre trois formes :

#### **4.2.1. La remédiation interactive**

La remédiation interactive peut être décrite comme un moyen pour les enseignants d'intervenir immédiatement et de manière flexible lorsqu'ils identifient des lacunes ou des difficultés chez les apprenants au cours de la séance d'apprentissage. Cela peut se manifester par des explications supplémentaires, des exemples concrets, des exercices supplémentaires ou d'autres formes d'assistance personnalisée, toutes adaptées aux besoins spécifiques des élèves tels qu'ils se présentent en temps réel. En somme, la remédiation interactive implique une réponse immédiate et individualisée aux défis d'apprentissage rencontrés par les apprenants pendant la leçon.

#### **4.2.2. La remédiation proactive**

La remédiation proactive pourrait être définie comme une méthode éducative dans laquelle l'enseignant prend des initiatives dès le début de l'apprentissage pour anticiper et prévenir les difficultés potentielles des apprenants. Plutôt que de réagir à des lacunes ou des incompréhensions après qu'elles se soient produites, l'enseignant met en place des stratégies dès le départ pour renforcer la compréhension et l'assimilation des concepts. Cela peut impliquer des activités telles que des rappels des leçons précédentes, des questions de révision, des exercices de consolidation, ou d'autres méthodes visant à consolider les connaissances existantes et à préparer les élèves à de nouveaux apprentissages. En somme, la remédiation proactive implique une prise de mesures préventives pour favoriser la réussite des élèves avant même que des difficultés ne surviennent.

#### **4.2.3. La remédiation rétroactive**

La forme rétroactive de remédiation intervient après l'activité d'apprentissage. L'enseignant procède à une évaluation du travail réalisé avec les apprenants, mettant en lumière les écarts entre les résultats obtenus et les objectifs visés. Cette approche est particulièrement destinée aux apprenants dont les compétences ne sont pas encore pleinement maîtrisées. L'accent est mis sur la rétroaction pour identifier les lacunes et les zones nécessitant un renforcement, afin de guider les futurs efforts d'apprentissage et de progresser vers les objectifs fixés.



**4.3. La remédiation différée**

La remédiation différée peut être définie comme un temps spécifique et régulier en dehors des heures de classe habituelles, souvent d'une durée de 45 minutes par semaine. Son objectif est de fournir un soutien ciblé aux apprenants rencontrant des difficultés d'apprentissage. Cette assistance peut être dispensée soit individuellement, soit en petits groupes, soit en collaboration, selon les besoins des apprenants. Elle peut également impliquer l'intervention d'un spécialiste, notamment dans le cas de troubles d'apprentissage tels que la dyslexie. En résumé, la remédiation différée offre un cadre structuré et dédié pour aborder les difficultés d'apprentissage et fournir un soutien personnalisé aux apprenants en dehors du temps de classe normal.

**5. La différence entre les trois concepts (remédiation/ rattrapage/ soutien)**

La remédiation, le soutien et le rattrapage sont des concepts clés dans le domaine de l'éducation, visant tous à répondre aux besoins spécifiques des apprenants en difficulté. La remédiation consiste à combler les lacunes des apprenants en renforçant et consolidant leurs connaissances, tandis que le rattrapage vise à aider les apprenants en retard ou ayant manqué des cours à combler leur retard. Contrairement à la remédiation, le rattrapage ne prend pas en compte les difficultés individuelles des apprenants, leurs notes ou leur motivation, mais choisit des apprenants au hasard pour participer. De plus, le contenu du rattrapage est indépendant du programme scolaire, laissant à l'enseignant une grande autonomie dans le choix et la proposition du contenu.

En outre, le soutien scolaire, tel que le Programme Personnalisé de Réussite Éducative (PPRE), intervient lorsque les apprenants rencontrent des difficultés importantes qui les empêchent de suivre en classe. Contrairement à la remédiation et au rattrapage, le soutien est planifié en dehors des heures de cours régulières et vise à aider les apprenants à assimiler les connaissances essentielles nécessaires à leur réussite académique. En résumé, la remédiation cible les lacunes spécifiques des apprenants, le rattrapage cherche à compenser les retards, tandis que le soutien scolaire vise à améliorer les performances globales des apprenants en difficulté.

Nous proposons ce tableau pour clarifier la différence :

Remédiation	Rattrapage	Soutien
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplanir la ou les difficultés rencontrées passagères</li> <li>• Un nombre d'apprenants assez réduit.</li> <li>• Réguler en permanence le travail de l'apprenant.</li> <li>• Lacunes, difficultés, rectifier, séance, activité, besoin, rétablir, consolider, travailler, pédagogie différenciée, problème, apprentissage, insuffisance, réalisation.</li> <li>• On fait refaire une activité en modifiant les supports et exercices ou bien on reprend l'activité mais avec une autre stratégie de la classe.</li> <li>• Remède dans le domaine de la pédagogie. Connotation médicale. S'adresse aux apprenants en difficulté.</li> <li>• Séance thérapeutique qui peut cibler plusieurs domaine pour palier les insuffisances.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser les difficultés ou lacunes qu'on peut qualifier de durables : retard d'apprentissage accumulé sur une période plus ou moins longue.</li> <li>• Installer un processus qui permet de mettre les apprenants concernés au même niveau de progression que les autres.</li> <li>• Rattraper des cours (absence).</li> <li>• Retard, compensé, lacunes, remise à niveau, déficit, comblé, rattrapé, consolidation, séance.</li> <li>• Rattraper une notion non assimilée.</li> <li>• Traiter et combler le retard qui pourrait porter préjudice aux apprenants: sont concernés tous les élèves de la classe.</li> <li>• NB : les textes réglementaires ne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le soutien a pour objectif de renforcer et de consolider les acquisitions des apprenants. Cette séance vise la performance, c'est à-dire l'amélioration du niveau des apprenants, même quand ils sont bons.</li> <li>• Soutenir, redresser, consolider, améliorer, renforcer, rectifier, remédier, travail, séance, dispositif.</li> <li>• Soutenir des apprenants en difficulté.</li> <li>• Préparer à une éventuelle évaluation sommative après la formative.</li> <li>• Ajouter un plus à un pré requis, renforcement des acquis.</li> <li>• Se fait en dehors des heures de cours.</li> <li>• Remédiation et soutien pédagogique ont les mêmes objectifs.</li> <li>• Dans ce cas, on travaille</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elle fait partie du volume horaire, elle est portée dans l'emploi du temps.</li> <li>• Remédiation et soutien pédagogique ont les mêmes objectifs.</li> <li>• Dans ce cas, on travaille soit en sous-groupe, soit avec l'ensemble de la classe.</li> <li>• Moment d'intégration des compétences</li> <li>• Moment de renforcement et de consolidation pour tous les apprenants en utilisant la pédagogie différenciée.</li> <li>• C'est la première étape après l'évaluation : c'est la première solution.</li> <li>• Opération qui vient après une évaluation critériée.</li> </ul>	<p>prévoient pas de rattrapage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est à peu près la même chose que la remédiation.</li> </ul>	<p>en sous-groupe, soit avec l'ensemble de la classe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moment de révision des acquis nouvellement installés chez certains élèves.</li> <li>• Moment de renforcement chez certains élèves.</li> <li>• Séances de soutien en plus de volume horaire.</li> <li>• Renforcement des acquisitions des apprenants : des cours particuliers, soit en classe (à l'école) ou en dehors de l'école (à la maison).</li> <li>• C'est un dispositif qui consiste en une aide apportée à des élèves en difficulté.</li> <li>• C'est le renforcement de la remédiation : 2e solution.</li> <li>• Renforcement des acquis visés.</li> </ul>
---	--	--

**Tableau 2 : Remédiation/Rattrapage/Soutien**

Ce tableau est cité dans le guide de remédiation pédagogique (ABASSI. B, et al, 2013, p.14)

## 6. Les différentes stratégies de remédiation

Roegiers mentionne les diverses stratégies de remédiation établies par De Ketele et Paquay (1991), en citant quatre grandes catégories de stratégies, allant de remédiation les plus simples aux plus complexes.

### 6.1. La remédiation par feed-back

Le feed-back est l'une des stratégies de remédiation pédagogique qui Selon Boud et Molloy (2013) est défini comme :

*« Un processus par lequel l'apprenant obtient des informations sur son travail afin d'apprécier les similitudes et les différences entre les normes correspondant à cette tâche et les qualités de son propre travail afin de générer des travaux de meilleure qualité. »* (Cité par Christelle, Bosc-Miné, 2014, pp 315 à 353)

Au-delà, le feedback est considéré comme une source d'information pour l'apprenant, qui reçoit des remarques de son enseignant sur ses erreurs. Examiner de manière globale et analytique les productions des apprenants, en utilisant des critères de correction, permet de fournir aux apprenants un feedback précis et détaillé afin qu'ils puissent identifier les aspects à améliorer.

Le processus de feedback est mis en œuvre dans la pratique, en prenant comme exemple l'évaluation des devoirs des apprenants. Cette évaluation permet de mesurer le niveau des apprenants à la fin d'une période d'apprentissage spécifique. Cette pratique est considérée comme essentielle pour améliorer la compréhension des apprenants sur le contenu enseigné.

Dans une remédiation par feedback, ce qui importe le plus, c'est qu'elle soit précise, spécifique et détaillée. Nous pouvons distinguer trois stratégies :

- **Hétéro correction** : Cette stratégie implique que l'enseignant corrige les erreurs de l'apprenant. Par exemple, dans une classe de français, l'enseignant peut annoter les fautes d'orthographe dans la copie d'un apprenant et lui expliquer les corrections nécessaires.
- **Autocorrection** : Avec cette approche, l'apprenant corrige lui-même ses propres erreurs. Par exemple, après avoir écrit une composition, un apprenant peut utiliser un correcteur orthographique pour identifier et corriger ses fautes.
- **Remédiation par le recours à la confrontation entre une autocorrection et hétéro correction** : Cette stratégie combine les deux approches précédentes. L'apprenant reçoit d'abord des commentaires de l'enseignant (hétéro correction), puis a l'occasion de corriger lui-même ses erreurs en utilisant ces retours (autocorrection). Par exemple, un élève peut

recevoir une correction de son enseignant sur un devoir, puis être invité à réviser son travail en tenant compte de ces commentaires avant de le soumettre à nouveau.

### **6.2. Remédiation par une répétition ou par des travaux complémentaires**

La remédiation par répétition consiste à revisiter et à pratiquer à nouveau la partie de la matière où des lacunes ont été identifiées. Cela peut impliquer de revoir les concepts, les compétences ou les procédures afin de renforcer la compréhension et la maîtrise.

En revanche, la remédiation par des travaux complémentaires implique de fournir aux apprenants des exercices supplémentaires qui ciblent spécifiquement les compétences ou les concepts qui posent problème. Ces exercices complémentaires offrent une pratique supplémentaire pour consolider la compréhension et améliorer les compétences dans les domaines identifiés comme nécessitant une attention particulière.

En résumé, la remédiation par répétition se concentre sur la reprise et la pratique des connaissances existantes, tandis que la remédiation par des travaux complémentaires fournit des opportunités supplémentaires de pratique et de consolidation des compétences spécifiques.

### **6.3. La remédiation par adoption des nouvelles stratégies d'apprentissage**

La remédiation par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage consiste pour l'enseignant à choisir une approche différente de celle précédemment utilisée pour faciliter l'apprentissage des apprenants.

- La remédiation par adoption d'une nouvelle démarche sur la même matière implique l'utilisation d'une méthode alternative pour enseigner le même contenu, offrant ainsi une perspective différente ou une approche d'enseignement plus adaptée aux besoins des apprenants.
- La remédiation par adoption d'une nouvelle démarche sur les prérequis non maîtrisés se concentre sur l'utilisation de différentes activités d'apprentissage pour renforcer les compétences ou les connaissances qui n'ont pas été pleinement acquises. Cela peut inclure des activités d'entraînement pour pratiquer des compétences spécifiques et des activités d'intégration pour relier les nouvelles informations à celles déjà acquises.

En résumé, la remédiation par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage vise à ajuster l'approche pédagogique pour mieux répondre aux besoins des apprenants et à renforcer leur compréhension et leurs compétences.

**6.4. Action sur des facteurs plus fondamentaux**

L'action sur des facteurs plus fondamentaux consiste à prendre des décisions visant à ajuster des aspects essentiels qui peuvent avoir un impact sur l'apprentissage et le développement des apprenants.

- La décision d'ajustement à propos des facteurs scolaires concerne les actions entreprises au sein de l'environnement scolaire lui-même, telles que la révision des programmes d'études, l'adaptation des méthodes d'enseignement, ou la mise en place de soutien supplémentaire en classe.
- La décision d'ajustement à propos des facteurs extrascolaires implique de faire appel à des ressources externes au cadre scolaire, telles que les parents, les psychologues, les orthophonistes ou les thérapeutes. Ces professionnels peuvent fournir un soutien complémentaire pour aider les apprenants à surmonter des difficultés qui peuvent avoir des origines en dehors de l'environnement scolaire.

En somme, l'action sur des facteurs plus fondamentaux vise à identifier et à intervenir sur les éléments essentiels qui peuvent influencer le processus d'apprentissage et le bien-être des apprenants, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur de l'école.

**7. Les outils de remédiation**

Pour garantir l'efficacité d'une séance de remédiation, l'enseignant doit utiliser des outils pratiques adaptés, qu'ils soient d'ordre pédagogique ou matériel.

En termes d'outils pédagogiques, les fiches individuelles sont essentielles pour l'enseignement programmé, permettant aux apprenants de s'autocorriger.

De plus, le tableau, le matériel multimédia, le cahier d'activités et le cahier d'essai sont des ressources indispensables. L'enseignant peut également prévoir d'autres supports écrits ou oraux pour renforcer les apprentissages.

En ce qui concerne les outils matériels, l'enseignant peut ajuster l'organisation spatiale de la classe en modifiant la disposition des tables. Par exemple, disposer les tables en forme de U encourage l'interaction et la collaboration entre les apprenants, tout en facilitant les déplacements de l'enseignant.

**7. La remédiation au cycle moyen (1ère année)**

Le ministère de l'Éducation en Algérie accorde une grande importance à la remédiation pédagogique à tous les niveaux. C'est une mesure essentielle pour aider les élèves en difficulté et favoriser leur réussite scolaire.

*«La remédiation pédagogique concerne tous les niveaux de l'enseignement moyen à raison d'une heure pour chaque enseignant d'arabe, de français et de mathématiques. L'enseignant doit rassembler en une séance tous les élèves concernés par la remédiation pédagogique. Pour cela, il est indispensable de programmer 1h de remédiation pédagogique aussi bien dans l'emploi du temps de l'enseignant que de celui des élèves». **Guide de remédiation pélagique pour l'enseignement du français au cycle primaire2013 p : 10***

Au cycle moyen, la remédiation joue un rôle crucial dans l'amélioration de la maîtrise des compétences. Ainsi, il est impératif d'intégrer des séances de remédiation pédagogique dans l'emploi du temps des apprenants.

Le déroulement des séances de remédiation décrit semble bien pensé et adapté pour répondre aux besoins divers des apprenants. La prise en compte de la diversité des niveaux des apprenants est cruciale pour assurer que chacun puisse progresser à son rythme et surmonter les obstacles spécifiques rencontrés.

L'idée de modifier les styles de soutien et de diversifier les types d'instructions et de questions est excellente car elle permet d'aborder les concepts de différentes manières, ce qui peut aider les apprenants à mieux comprendre et à s'appropriier le contenu.

Le fait d'encourager les échanges entre les apprenants pour s'entraider favorise également un environnement d'apprentissage collaboratif, où chacun peut apporter ses connaissances et ses idées.

La différenciation des activités en fonction des besoins individuels des apprenants est une approche efficace pour garantir que chacun puisse être pleinement engagé et trouver des opportunités de réussite.

Enfin, l'intégration des interventions de remédiation dans le cursus normal et la possibilité d'organiser des ateliers en dehors de la classe montrent un engagement fort de la part des enseignants à répondre aux besoins spécifiques des élèves, même en dehors des heures de cours régulières.

Dans l'ensemble, cette approche semble bien équilibrée et adaptée pour soutenir efficacement les élèves dans leur apprentissage.

## **8. Conclusion partielle**

Dans ce deuxième chapitre, nous avons essayé de mettre en lumière la notion de remédiation, considérée comme un outil indispensable pour combler les lacunes et régler le dysfonctionnement linguistique des apprenants. Elle est mise en œuvre sous deux formes immédiate et différée.

Nous avons retenu que la remédiation est le concept du moment. Elle diffère de la notion du soutien et du rattrapage. Elle permet de faciliter l'enseignement-apprentissage du FLE et équilibrer le niveau des apprenants en classe.



# **Partie II :**

**Cadre méthodologique et pratique**

# **Chapitre I :**

**Expérimentation et analyse des données**

**1. Introduction partielle**

Après avoir accompli la partie théorique qui porte sur les concepts clés de notre étude, il est hennirent de l'étayer par une expérimentation relative à la partie pratique de notre travail.

Notre objectif ici est de déceler la place qu'occupe l'activité de remédiation dans l'apprentissage et l'acquisition de la compétence grammaticale en classe de FLE. Nous allons plus précisément montrer son impact sur l'amélioration des connaissances grammaticales chez l'apprenant inscrit en 1ere année moyenne.

Pour en faire, nous avons dans un premier lieu mener une expérience auprès des apprenants de 1ere année moyenne afin d'aboutir à des résultats pertinents qui pourront nous servir dans le traitement, l'analyse et la compréhension de notre problématique et par la suite dans la vérification de nos hypothèses.

**2. Présentation de l'expérimentation****2.1. Lieu de l'expérimentation**

Nous avons choisis de réaliser notre expérimentation au sein de l'établissement de l'enseignement moyen « Allouache El Habib » qui se situe à Frenda, une des communes de la wilaya de Tiaret. Cet établissement a été construit le mois d'octobre 2007. Il supporte un nombre de 750 d'apprenants de différents niveaux.

Nous y avons été bien accueillies par le directeur de l'école qui nous orienté vers l'enseignante chargé du niveau choisi. Elle était très serviable et nous aidé tellement dans la réalisation de notre expérimentation.

**2.2. Objectifs**

Avons d'entamer notre expérimentation, nous en avons tracée des objectifs. Ces derniers nous permettent de bien limiter notre recherche et de rester dans un cadre bien précis.

L'objectif principale de notre expérimentation est de savoir si la remédiation participe-t-elle dans l'amélioration de la compétence grammaticale chez les apprenants autrement dit il s'agit de voir si la remédiation permettrait de réguler les erreurs de grammaire trouvées dans les productions écrites des apprenants et donc de les aider à les développer et les acquérir.

**2.3. Description de l'échantillon**

Le choix du public est une tape très importante dans toute recherche basée sur l'expérimentation. Savoir avec quel public faut-il mener son expérimentation permet sa réalisation dans de bonnes conditions et l'aboutissement à des résultats convenables.

En effet, nous avons choisi comme public les apprenants de première année moyenne (1AM2). Cela se justifie par le fait que ce niveau, d'après l'enseignante, est le niveau de base dans le parcours éducatif des apprenants.

La classe choisie comprend 41 apprenants de sexes différents : (19 garçons et 25filles) qui leurs âges varient entre 11 et 13 ans.

Le niveau de ces apprenants en langue française est moyen dans l'ensemble ; la moitié de la classe a un niveau moyen et le reste des apprenants sont d'un niveau faible.

### **3. Le déroulement de l'expérimentation**

L'expérimentation a été faite pendant le premier trimestre. Elle s'est déroulée comme suit :

- En premier lieu, nous avons animé en présence de l'enseignante deux séances de grammaire sur la notion des expansions (complément du nom, relative explicative). Elle nous permettra de mieux cerner les compétences grammaticales à contrôler et évaluer dans notre expérimentation.
- Nous avons, dans un deuxième lieu, assisté à une séance de production écrite pour déterminer les difficultés grammaticales relatives à la notion d'expansions présenté dans le cours de grammaire réalisé précédemment approuvées par les apprenants.
- Nous allons, après la correction des productions écrites, faire une activité de remédiation durant la séance de correction de la production écrite avec les apprenants éprouvant des difficultés en grammaire. Ces apprenants forment un groupe expérimental.
- Après l'activité de remédiation, les apprenants du groupe expérimental sont censés rédiger une deuxième production écrite en respectant la même consigne et en évitant les erreurs grammaticales.
- En dernier lieu, nous allons comparer entre les premières productions écrites et les deuxièmes des apprenants du groupe expérimental afin d'évaluer le degré d'amélioration de la compétence grammaticale chez eux.

#### **3.1. Les séances de l'activité de grammaire**

##### **3.1.1. Séance N°01**

**Objectifs :** L'apprenant sera capable de :

- Identifier et employer l'expansion du nom : L'adjectif qualificatif et le complément du nom.

**Support :** Texte adapté

**Titre :** L'adjectif qualificatif et le complément de nom

**Matériel :** Tableau, Livre, ardoise

**Déroulement de la leçon**

**Eveil de l'intérêt :**

**Support**

Je dois prendre un repas équilibré pour être en bonne santé et éviter les problèmes d'obésité

**Analyse :**

**a. Que dois-je prendre au repas ?**

- Je dois prendre un repas équilibré

**B. Les mots qui sont en couleurs, quelle est leurs nature grammaticale ?**

Un repas (c'est un nom masculin singulier) / Equilibré (c'est un adjectif qualificatif masculin, singulier) / Bonne (C'est un adjectif qualificatif féminin singulier) / santé (c'est un nom féminin singulier) / D'obésité(C.N).

**c. Dans la phrase ou se trouve l'adjectif qualificatif ?**

Dans la première partie l'adjectif est après le nom. Un repas (équilibré)

Dans la deuxième partie l'adjectif est avant le nom. (Bonne) santé

**d. Comment appeler l'adjectif qui vient avant le nom et l'autre qui vient après le nom ?**

L'adjectif qui vient avant le nom s'appelle adjectif épithète.

Et l'autre qui vient après le nom s'appelle adjectif attribut.

**Fixation :**

Pour enrichir le groupe nominal on utilise **des expansions du nom :**

- **Adjectif qualificatif :** un seul mot qui peut se placer avant ou après le nom.
- **Complément du nom :** une préposition+ nom, GN, verbe à l'infinitif.

Qui s'accorde en genre et en nombre

**3.1.2. Séance N°02**

**Objectifs :** L'apprenant sera capable :

- D'identifier la relative par « qui »
- Savoir employer la relative dans des phrases

**Support :** Texte adapté, Manuel scolaire page63

**Titre :** La relative par (Qui)

**Matériel :** Tableau, Livre, ardoise

**Déroulement de la séance :**

**a. Situation problème :**

- **Quelles sont les étapes à suivre avant et après le déjeuner et le diner ?**

- Se laver les mains, se brosser les dents.

**- Dans quel endroit on se lave ?**

On se lave dans la salle de bain

**b. Phase d'observation :**

**Support**

La brosse à dent est un outil qui sert à nettoyer les dents et à se débarrasser des restes de nourriture. Si je ne brosse pas bien mes dents après chaque repas je ne serai jamais tranquille et je risque d'aller tout droit chez le dentiste qui peut me faire très mal.

**Phase d'analyse :**

**a. De qui parle-t-on dans ce passage ?**

- Dans ce passage on parle de brossage des dents.

**b. Lis les deux phrases suivantes et dit ce que tu remarques.**

- La brosse à dent est un outil

- La brosse à dent est un outil qui sert à nettoyer les dents.

J'ai remarqué que la construction des deux phrases est différente

- La première est une phrase simple

- La deuxième est une phrase complexe

**c. Quel est le nom précisé par le groupe de mots souligné ? Et comment appelle-t-on ce nom ?**

- Le nom précisé c'est Outil. C'est un antécédent

**d. Par quel mot ce groupe est-il introduit ?**

- Ce groupe de mots est introduit par le pronom relatif « Qui »

**e. Quelles la nature grammaticale du mot « qui »**

- C'est un pronom relatif

**f. Comment appelle-t-on cette expression ?**

- Une proposition relative

**Phase de structuration :**

**Je retiens :**

La proposition relative introduite par « qui » apporte une précision sur le nom qui la précède. Ce nom est appelé (antécédent).

**Exemple :** Je risque d'aller tout droit chez le **dentiste (antécédent)**qui (Pronom relatif) peut me faire très mal (Préposition relative)

### 3.2. La séance de l'activité de production écrite

#### 3.2.1. Déroulement de la séance

Cette séance a été réalisée le 6.11.2023 et elle a durée 60 mn. L'activité fait partie du Projet N 01 « La bonne alimentation », séquence N 02 « L'importance de manger convenablement ».

Nous l'avons débuté par la présentation du thème à aborder dans la production écrite en suivant la consigne ci-dessous :

Tu as remarqué que l'un de tes camarades de classe abuse de la consommation des sucreries donc tu as décidé de lui expliquer l'importance d'une alimentation équilibré. Dans un petit paragraphe explique l'importance d'une alimentation équilibrée.

- Donne un titre au paragraphe
- Ecris les verbes au présent de l'indicatif.
- Utilise des compléments du nom, des adjectifs qualificatifs et des relatives explicatives.
- Accorde les adjectifs qualificatifs en genre et en nombre.

L'objectif ici est multiple :

- L'apprenant saura écrire un paragraphe en respectant la consigne
- Evaluer les productions écrites des apprenants afin de déterminer les difficultés qu'ils éprouvent.

L'enseignante a veillé à ce que la séance se déroule dans de bonnes conditions en passant par les étapes suivantes :

#### ➤ **Activation de connaissances antérieures et préparation à l'écrit**

- Elle demande aux apprenants de mettre en production les connaissances acquises et mémorisées antérieurement
- Les élèves peuvent discuter des idées, des expériences personnelles ou des connaissances préalables liées à l'activité proposée.

#### ➤ **Moment de réflexion et de planification**

- Les apprenants réfléchissent sur le thème et commencent à élaborer un plan ou une structure pour leur écrit.
- L'enseignante peut fournir des modèles ou des exemples pour aider les apprenants à organiser leurs idées de manière cohérente.

#### ➤ **Phase d'écriture**

- Les apprenants rédigent leurs paragraphes en suivant le plan élaboré précédemment.

- L’enseignante passe entre les rangés pour aider les élèves en difficulté en leurs donnant des conseils.

➤ **Révision et amélioration**

- Les apprenants relisent leurs travaux pour corriger les différentes erreurs.

➤ **Partage et feed-back**

- Les élèves partagent leurs écrits avec leurs pairs qui leurs en font des commentaires constructifs.

A la fin de cette séance, nous avons récupéré les copies des apprenants pour les corriger.

**Grille d’évaluation**

L’évaluation de la production écrite se fait en fonction de la grille d’évaluation basée sur les critères résumés dans le tableau suivant :

<b>Critères</b>	<b>Indicateurs</b>	<b>Points</b>
<b>Cohésion</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Présenter et expliquer avec précision.</li> <li>• Nommer le titre en question.</li> <li>• Respecter la structure d’un texte explicatif.</li> <li>• Respect de la ponctuation</li> </ul>	<b>1.5 pts</b>
<b>Cohérence</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pertinence des idées et de leur enchainement.</li> </ul>	<b>2pts</b>
<b>Correction de la langue</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L’emploi de présent de l’indicatif.</li> <li>• L’emploi des phrases déclaratives</li> <li>• L’emploi des adjectifs qualificatifs et des compléments du nom</li> <li>• L’emploi du vocabulaire adéquat au thème</li> <li>• L’accord.</li> </ul>	<b>3pts</b>
<b>Perfectionnement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en page.</li> <li>• Lisibilité et soin de la copie.</li> </ul>	<b>1.5 pts</b>

**Tableau 3: La grille d’évaluation au cycle moyen**



Vu que notre travail de recherche porte seulement sur l'aspect grammatical, nous nous sommes intéressées plus particulièrement aux erreurs grammaticales commises par les apprenants dans leurs productions écrites.

**3.2.2. Analyse des productions écrites**

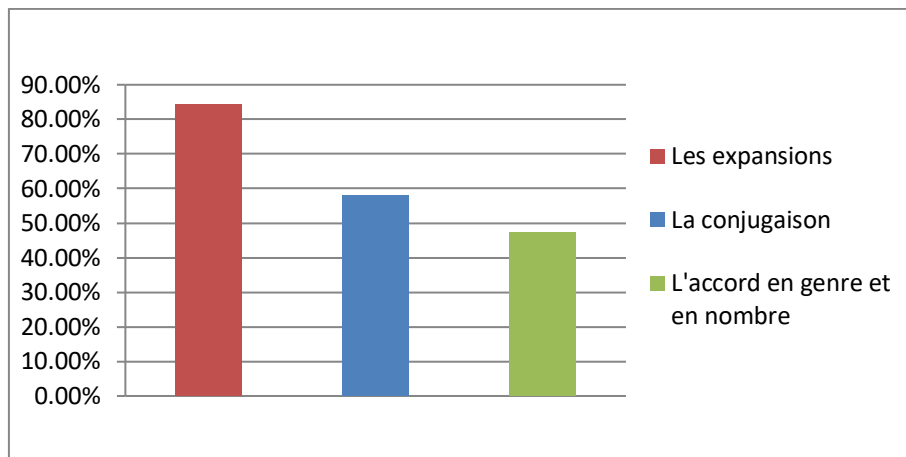
Après la correction des copies des 41 apprenants en insistant sur les erreurs grammaticales nous avons obtenus les résultats suivants :

- Nous avons constaté que 16 apprenants n'ont pas réussi à employer des expansions du nom dans leurs productions écrites. Ils éprouvent des difficultés dans la distinction entre l'adjectif qualificatif et le complément du nom. Comme dans les cas suivants :
  - Je mange une salade / sans expansions
  - Je bois un jus / sans expansions
- Nous avons constaté, aussi, que 11 ne savent pas conjuguer les verbes au présent de l'indicatif. Ils y a d'entre eux qui commettent des erreurs dans les terminaisons et d'autres gardent les verbes à l'infinitif :
  - Je choisis / je choisie
  - Je mange / Je manger
- Nous avons remarqué que 9 apprenants n'arrivent pas à accorder correctement les adjectifs qualificatifs en genre et en nombre. Ils n'en prêtent même pas attention. Cette notion de nombre et de genre n'est pas respectée.
  - Alimentation équilibré / Alimentation équilibrée
  - Des repas sain et varié / Des repas sains et variés

Les copies des apprenants	Difficultés		
	Les expansions	La conjugaison	L'accord en genre et en nombre
Copie n°1	×	×	×
Copie n°2		×	×
Copie n°3	×	×	
Copie n°4	×		×
Copie n°5	×	×	

<b>Copie n°6</b>	×		
<b>Copie n°7</b>	×	×	×
<b>Copie n°8</b>	×		×
<b>Copie n°9</b>	×	×	
<b>Copie n°10</b>	×	×	
<b>Copie n°11</b>		×	
<b>Copie n°12</b>	×		×
<b>Copie n°13</b>	×		×
<b>Copie n°14</b>		×	
<b>Copie n°15</b>	×	×	×
<b>Copie n°16</b>	×		
<b>Copie n°17</b>	×		
<b>Copie n°18</b>	×	×	
<b>Copie n°19</b>	×		×
<b>Pourcentage</b>	84,21%	57,89%	47,36%

**Tableau 4:Représentation des difficultés chez les apprenants de la 1AM**



**Figure 1 : Représentation des difficultés chez les apprenants de la 1AM**

### **3.3. La séance de Remédiation**

#### **3.3.1. Déroulement de la séance**

Après l'analyse des productions écrites nous nous sommes rendu compte des difficultés d'ordre grammaticales qu'éprouvent certains apprenants. Nous nous sommes donc interrogées sur le pourquoi de ces difficultés et nous avons jugé important de prendre en charge les apprenants en difficulté. Le nombre de ces derniers est 19. Nous avons décidé de leur faire une séance de remédiation qui consiste en une série d'exercices de renforcement sur les notions grammaticales en question. Par la suite, ils seront appelés à rédiger une autre production écrite en suivant la même consigne.

L'activité de remédiation nous permettra de voir si ces apprenants arrivent –ils à saisir les notions grammaticales déjà abordées et à rattraper les erreurs qu'ils ont commises dans leurs productions écrites antérieures.

#### **3.3.2. L'activité de remédiation**

Comme nous l'avons expliqué ci-dessus, nous allons procéder pour la remédiation afin de permettre aux apprenants en difficultés de renfoncer leurs connaissances grammaticales en l'occurrence en matière d'expansions du nom, le présent de l'indicatif et l'accord de l'adjectif qualificatif en genre et en nombre.

Nous avons eu l'occasion de travailler avec les 19 apprenants pendant deux heures consécutives car ils ont raté une séance de sport due à l'absence de leur enseignant.

Durant ces deux séances, nous avons proposé aux apprenants des exercices de grammaire variés. Le tableau suivant les résume :

Nombre d'apprenants	La durée	Séance	Date
19	1h	N°01	12/11/202 3
19	1h	N°02	12/11/202 3

**Tableau 5 : La planification des séances de la remédiation**

### 3.3.3. Les exercices de remédiation

L'activité de remédiation comporte une série d'exercices variés pour mettre l'apprenant dans des situations de problèmes différents afin de lui permettre d'acquérir les connaissances visées et d'assurer leur maîtrise.

Nous avons eu l'occasion de réaliser l'activité de remédiation en deux séances, ce qui nous a donné la possibilité de proposer aux apprenants deux exercices par séances.

#### 3.3.3.1. Séance de remédiation N°01

Cette séance concerne le cours des expansions. Les exercices proposés touchent à la notion du complément du nom et l'adjectif qualificatif

##### ➤ Objectif

Rendre les apprenants capable à identifier et à employer les expansions du nom (adjectif qualificatif, complément du nom, phrase relative).

##### ➤ Les étapes de la séance de remédiation

L'activité de remédiation selon l'enseignante accompagnatrice se déroule comme ceci :

- **Moment de confiance**

Révision et ré explication du cours d'expansions du nom.

- **Annonce des objectifs de la séance**

Aider les apprenants à renforcer leurs compétences grammaticales.

- **Verbalisation**

Les élèves décrivent le cheminement qui les a conduits à l'erreur.

L'enseignante : questionnaire, oriente.

- **La mise en œuvre de la remédiation**

L'enseignante organise le travail individuellement.

➤ **Exercices**

Les deux exercices proposés aux apprenants sont les suivants :

• **Exercice N°01**

Souligne l'adjectif et entoure le complément du nom

- La nourriture saine évite les problèmes de santé.
- Maman prépare une délicieuse soupe de légumes.
- Mon petit frère aime la glace au chocolat.

• **Exercice N°02**

Souligne la proposition relative et entoure l'antécédent

- Un repas équilibré est un repas varié qui est riche en vitamines et en protéines.
- Les fruits sont des aliments qui contiennent beaucoup de vitamines.
- Les enfants qui mangent des légumes ont généralement une meilleure santé.

**3.3.3.2. Séance de remédiation N°02**

Dans cette séance, nous avons proposés aux apprenants deux exercices sur présent de l'indicatif et l'accord du nom en genre et en nombre.

➤ **Objectif**

Les apprenants arrivent à conjuguer correctement les verbes au présent de l'indicatif et à accorder l'adjectif qualificatif.

Elle se déroule comme suit :

• **Moment de confiance**

Révision des cours de la conjugaison et de l'accord

• **Annonce des objectifs de la séance**

Aider les apprenants à renforcer leurs compétences grammaticales.

• **Verbalisation**

Les élèves décrivent le cheminement qui les a conduits à l'erreur

L'enseignante : questionnaire, oriente.

• **La mise en œuvre de la remédiation**

L'enseignante organise le travail individuellement.

➤ **Exercices**

• **Exercice N°01**

Conjugué les verbes entre () au présent de l'indicatif :

- Elle (**préparer**) une salade pour le déjeuner.
- Tu (**choisir**) des légumes frais.
- Je (**prendre**) un petit-déjeuner complet.

• **Exercice N°02**

Remplace « un repas » par « une alimentation » :

- Un repas **sain, riche** et **varié** nous permet d'éviter les troubles de santé **dangereux**.
- Une alimentation .....

**3.3.3. Remarques relevées des deux séances**

Au début des séances, nous avons expliqué aux apprenants l'objectif de l'activité de remédiation. Nous leur avons demandé de se concentrer afin de pouvoir acquérir les connaissances en question et améliorer leurs compétences grammaticales.

Nous avons remarqué que les apprenants étaient motivés et voulaient apprendre à maîtriser les notions grammaticales abordées à travers les applications.

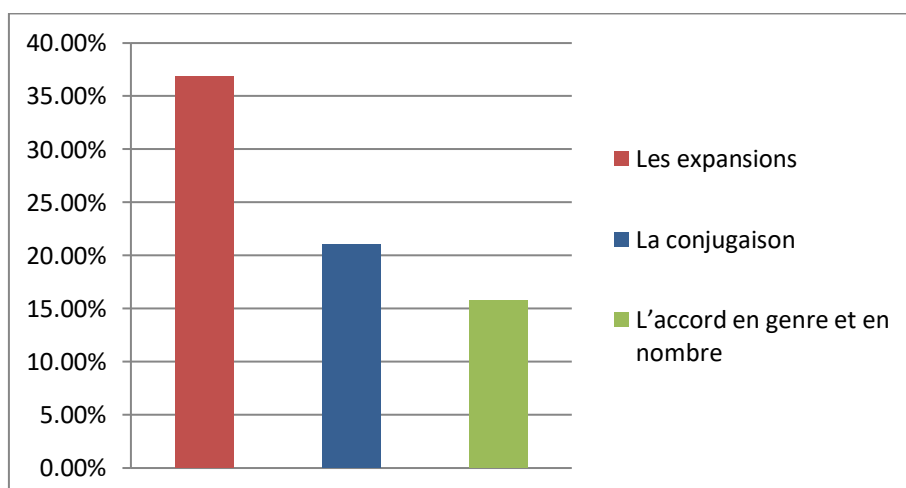
**4. Analyse des résultats**

Après 02 séances de remédiation nous avons obtenu des résultats qui sont présentés dans le tableau ci- dessous :

Les copies des apprenants	Difficultés		
	Les expansions	La conjugaison	L'accord en genre et en nombre
Copie n°1	×		
Copie n°2			×
Copie n°3			
Copie n°4			×
Copie n°5		×	
Copie n°6			

<b>Copie n°7</b>		×	
<b>Copie n°8</b>	×		
<b>Copie n°9</b>		×	
<b>Copie n°10</b>	×		
<b>Copie n°11</b>			
<b>Copie n°12</b>			×
<b>Copie n°13</b>	×		
<b>Copie n°14</b>		×	
<b>Copie n°15</b>	×		
<b>Copie n°16</b>	×		
<b>Copie n°17</b>			
<b>Copie n°18</b>	×		
<b>Copie n°19</b>			
<b>Pourcentage</b>	36,84%	21,05%	15,78%

**Tableau 6 : Résultats des élèves après la deuxième séance**



**Figure 2 : Résultats des élèves après la deuxième séance**

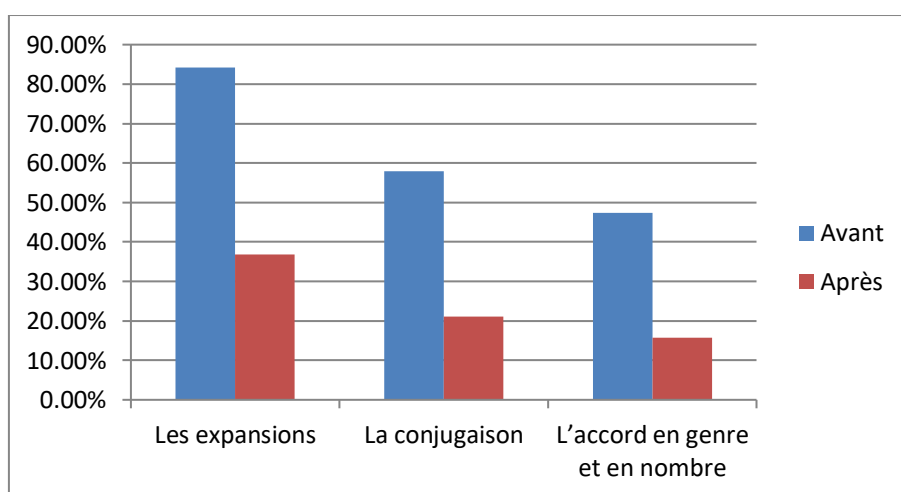
**Commentaire**

Les résultats obtenus démontre clairement que la remédiation a une partie des apprenants de dépasser les difficultés grammaticales qu'ils éprouvaient avant. Leurs écrits dévoilent une nette amélioration dans leurs connaissances grammaticales. Nous avons remarqué que le nombre des erreurs commises est diminué par rapport à avant.

### 5. Comparaison des résultats

Difficultés	Pourcentage de l'efficacité de la séance de remédiation	
	Avant	Après
Les expansions	84,21%	36,84%
La conjugaison	57,89%	21,05%
L'accord en genre et en nombre	47,36%	15,78%

**Tableau 7: Comparaison entre les résultats obtenus avant et après la remédiation**



**Figure 3 : Comparaison entre les résultats obtenus avant et après la remédiation**

#### Commentaire

Les résultats mettent en évidence l'efficacité de la séance de remédiation. Chacun des apprenants évalués a pu surmonter au moins une difficulté grammaticale. Ces résultats suggèrent que les méthodes et les stratégies employées durant l'activité de remédiation ont été très bénéfiques pour les apprenants.

La baisse du taux des est remarquable en ce qui concerne des expansions, suivie par la conjugaison et enfin l'accord en genre et en nombre.



Ces résultats soulignent que la séance de remédiation a eu un impact positif sur l'acquisition des connaissances grammaticales et le savoir les employer correctement dans les productions écrites chez les apprenants.

### **6. Conclusion partielle**

La remédiation pédagogique constitue une approche précieuse pour permettre aux enseignants d'aider les élèves à surmonter leurs difficultés.

En utilisant diverses formes de remédiation, il est possible de prévenir ce qui pourrait autrement devenir irréversible au fil du temps.

Dans le cadre de notre étude, nous avons adopté une méthode scientifique, descriptive et analytique, pour évaluer l'impact de la remédiation sur le développement de la compétence grammaticale dans la production écrite des apprenants de la première année moyenne (Allouache El Hbib).

Dans un premier temps, nous avons fait deux séances de remédiation durant la séance de correction de la production écrite avec les apprenants éprouvant des difficultés en grammaire. Ces séances comprenaient des activités diversifiées, conçues pour cibler les faiblesses identifiées dans les productions écrites des apprenants.

L'analyse et l'interprétation des données recueillies nous ont permis de valider notre hypothèse initiale : la remédiation pédagogique est une activité efficace pour améliorer le niveau de l'élève et développer leurs compétences grammaticales.

# **Chapitre II :**

**Questionnaire et analyse des données collectées**

**1. Introduction partielle**

Après avoir analysé les productions écrites dans le premier chapitre pratique, nous allons dans le présent, d'un côté, décrire notre enquête par questionnaire, présenter le questionnaire, le lieu et le public choisis et d'un autre coté analyser qualitativement les données recueillies puis rédiger une synthèse.

Ce deuxième chapitre pratique nous permettra d'avoir plus de données sur notre thème fournies par des professionnels dans le domaine de l'enseignement.

**2. Présentation de l'enquête**

L'enquête menée s'inscrit dans le cadre d'une recherche pratique visant à obtenir des informations pertinentes sur un sujet spécifique.

Nous l'avons réalisée à l'aide d'un questionnaire structuré comprenant une série de questions alignées sur le thème central de notre recherche.

L'objectif principal était de recueillir des données concrètes pour mieux comprendre la réalité sur le terrain, en se concentrant notamment sur les enseignants travaillant dans le cycle moyen.

**2.1. Enquête par questionnaire**

Le questionnaire est un procédé analytique d'investigation et d'évaluation établie en vue de recueillir un certain nombre d'informations.

Le bon usage d'un questionnaire dépend de la pertinence des objectifs de la recherche, de la qualité des hypothèses préalables, de la validité des questions posées, de la fidélité du codage et du recueil des réponses des sujets, entre autres.

Notre questionnaire est composé de dix questions (cinq fermées, cinq ouvertes). Nous l'avons conçu soigneusement afin d'obtenir des réponses pertinentes de la part des enseignants.

Le processus d'enquête a été mené dans des conditions favorables, de la distribution à la collecte des réponses.

**2.2. Public**

Le public visé par not enquête s'agit des enseignants du cycle moyen, âgés entre 32 et 45 ans et ayant une expérience remarquable et suffisante dans le domaine de l'enseignement.

L'accent a été mis surtout sur les enseignants responsables des premières années du cycle moyen, afin de répondre aux besoins spécifiques de la recherche et aux objectifs initialement définis.

Nous avons pu contactés 15 enseignants appartenant à des établissements différents de la commune de Freneda et Tiaret.

### **2.3. Objectif**

L'objectif principal de cette enquête est de comprendre plus en détail les pratiques, les opinions et les besoins des enseignants travaillant dans le cycle moyen, en mettant particulièrement l'accent sur ceux qui interviennent dans les premières années.

À travers l'analyse des réponses obtenues, l'objectif était de tirer des conclusions significatives et d'éclairer la recherche sur la réalité du terrain dans ce domaine précis.

### **3. Analyse et interprétation des données recueillies**

Après avoir collecté des données du questionnaire, nous avons essayé de les analyser qualitativement à travers des statistiques et des graphes. Ces derniers seront poursuivis d'interprétation de manière à les comprendre et les expliquer.

#### **1. Comment est-il le niveau de vos apprenants en matière de grammaire ?**

- Très bon
- Moyen
- Faible
- Très faible

#### **2. Vos apprenants trouvent-ils des difficultés d'ordre grammatical en s'exprimant (à l'oral et à l'écrit) ?**

- Oui
- Non

#### **3. Si oui, citez-les :**

#### **4. Pour vous quelles sont les causes de ces difficultés ?**

#### **5. Pensez-vous que le volume horaire accordé à l'activité de la grammaire est suffisant ?**

- Oui
- Non

6. Comment et à travers quelles activités évaluez-vous la compétence grammaticale chez vos apprenants ?

7. Les insuffisances grammaticales relevées dans la production écrite, arrivez-vous à les améliorer chez vos apprenants ?

- Oui
- Non
- Autre

8. Si oui, dites comment ?

9. L'activité de remédiation est-elle efficace dans l'apprentissage de la compétence grammaticale ?

- Efficace
- Moyennement efficace
- Pas du tout efficace

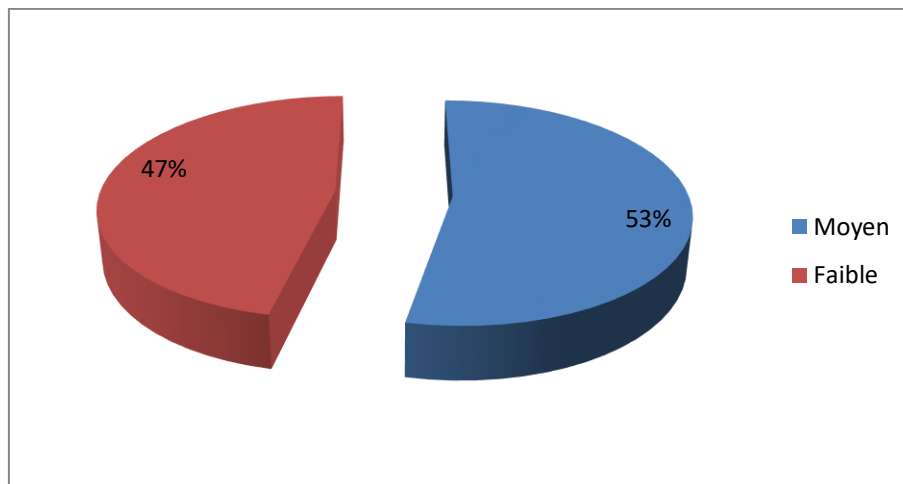
10. Que pensez-vous comme activités lors de la séance de remédiation ?

#### Questions N°01

- Comment est-il le niveau de vos apprenants en matière de grammaire ?

Le niveau des apprenants	Fréquence	Pourcentage
Très bien	0	0%
Moyen	8	53,33%
Faible	7	46,66%
Très faible	0	0%

**Tableau 8: Le niveau des apprenants en matière de grammaire**



**Figure 4 : Le niveau des apprenants en matière de grammaire**

**Commentaire**

Les réponses des enseignants montrent que 53% des apprenants ont un niveau moyen en grammaire et 47% ont un niveau faible. Aucun apprenant n'a un niveau très bon ou très faible.

Cela signifie que la plupart des apprenants comprennent la grammaire de manière correcte mais doivent encore s'améliorer.

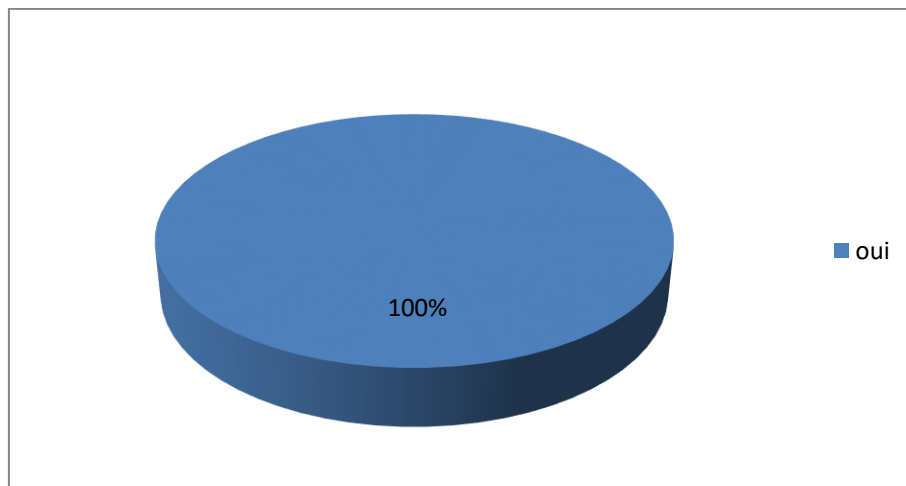
Presque la moitié des apprenants ont des difficultés et ont besoin d'aide supplémentaire pour progresser.

**Question N°02**

- Vos apprenants, trouvent-ils des difficultés d'ordre grammatical en s'exprimant (à l'oral et à l'écrit) ?

Réponse des enseignants	Fréquence	Pourcentage
Oui	15	100%
Non	0	0%

**Tableau 9 : Difficultés grammaticales des apprenants à l'oral et à l'écrit**



**Figure 5 : Difficultés grammaticales des apprenants à l'oral et à l'écrit**

### Commentaire

Les réponses fournies montrent que 100% des enseignants pensent que leurs apprenants ont des difficultés grammaticales, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Cela indique que tous les apprenants ont des difficultés grammaticales lorsqu'ils s'expriment. Cette situation montre qu'il est important de mettre en place des activités spécifiques pour améliorer les compétences grammaticales des apprenants, en utilisant des exercices pratiques et un soutien continu pour renforcer leur maîtrise de la langue.

### Question N°03

➤ Si oui, citez-les :

Pour cette question ouverte, nous avons dégagé toutes les réponses possible et les classer selon les thèmes proposés.

Réponses des enseignants	Fréquence	Pourcentage
L'Accord	4	26,66%
L'identification de classes grammaticales	6	40%
La conjugaison	3	20%
La formulation des phrases	2	13,33%

**Tableau 10 : Types des difficultés grammaticales**

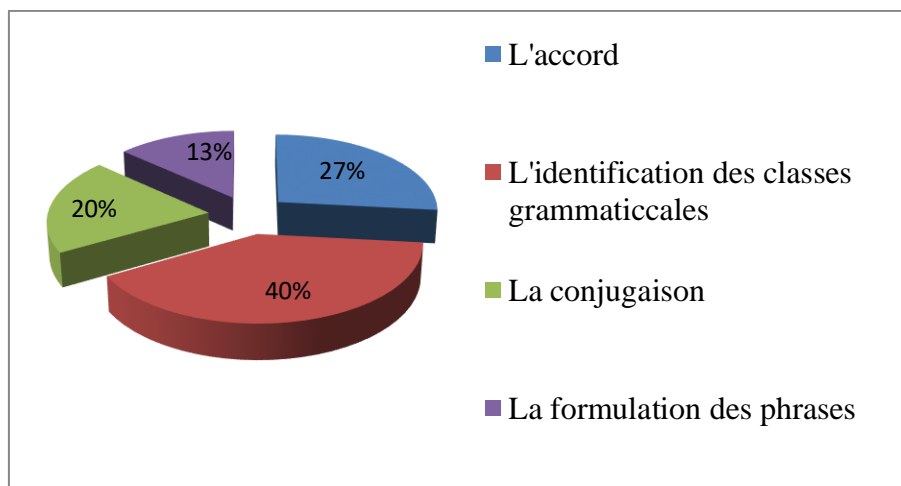


Figure 6 : Type des difficultés grammaticales

### Commentaire

Les réponses des enseignants mettent en évidence une série de difficultés grammaticales chez les apprenants telles que L'accord en genre et en nombre, la conjugaison des verbes, l'identification des classes grammaticales des mots ainsi que la formulation des phrases.

Cette diversité de difficultés souligne l'importance d'une approche pédagogique qui cible les besoins individuels des apprenants en matière de grammaire. Les enseignants peuvent aider les apprenants à surmonter ces obstacles linguistiques et à améliorer leur compétence grammaticale.

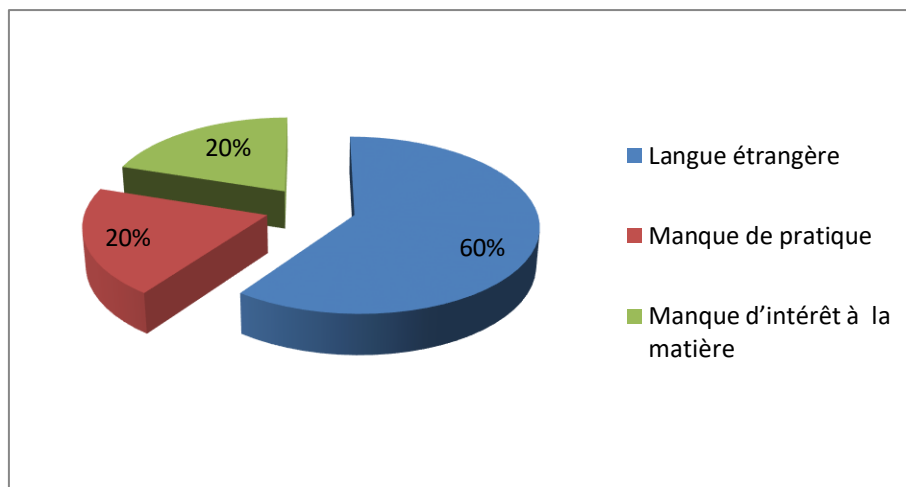
### Question N°04

➤ Pour vous, quelles sont les causes de ses difficultés ?

Réponses des enseignants	Fréquence	Pourcentage
Langue étrangère	9	60%
Manque de pratique	3	20%
Manque d'intérêt à la matière	3	20%

Tableau 11 : Les causes des difficultés grammaticales





**Figure 7: Les causes des difficultés grammaticales**

**Commentaire**

La majorité des enseignants voient que la principale cause des difficultés grammaticales chez les apprenants est que le français constitue une langue étrangère pour eux. Ensuite, le manque de la pratique et le désintérêt à la matière conduisent aussi à ces difficultés.

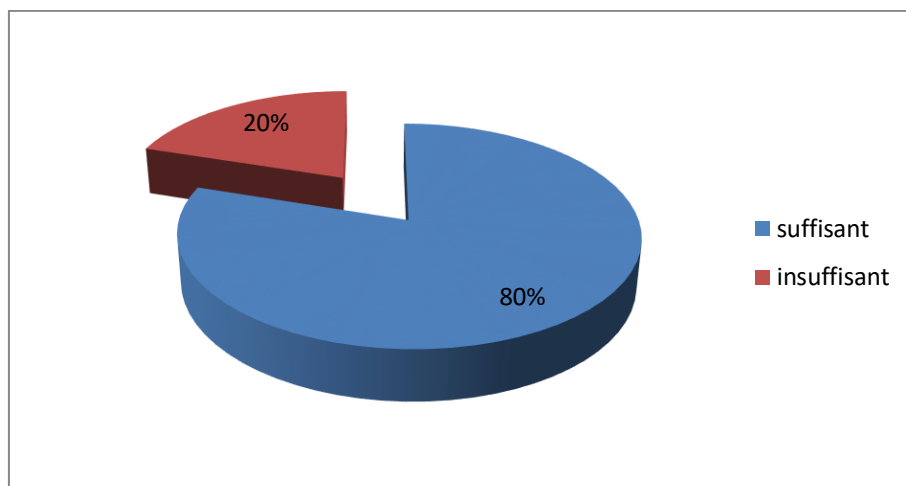
S'intéresser à la matière et renforcer la pratique pourraient contribuer à améliorer leurs compétences grammaticales.

**Question N°05**

- Pensez-vous que le volume horaire accordé à l'activité de grammaire est suffisant ?

Réponses des enseignants	Fréquence	Pourcentage
Suffisant	12	80%
Insuffisant	3	20%

**Tableau 12 : Volume horaires accordé à l'activité de grammaire**



**Figure 8 : Volume horaires accordé à l'activité de grammaire**

### Commentaire

La majorité des réponses fournies par les enseignants à cette question montrent que la durée accordée à l'activité de grammaire est suffisante. D'autres pensent le contraire et voient que l'assimilation des connaissances grammaticales nécessite largement de temps.

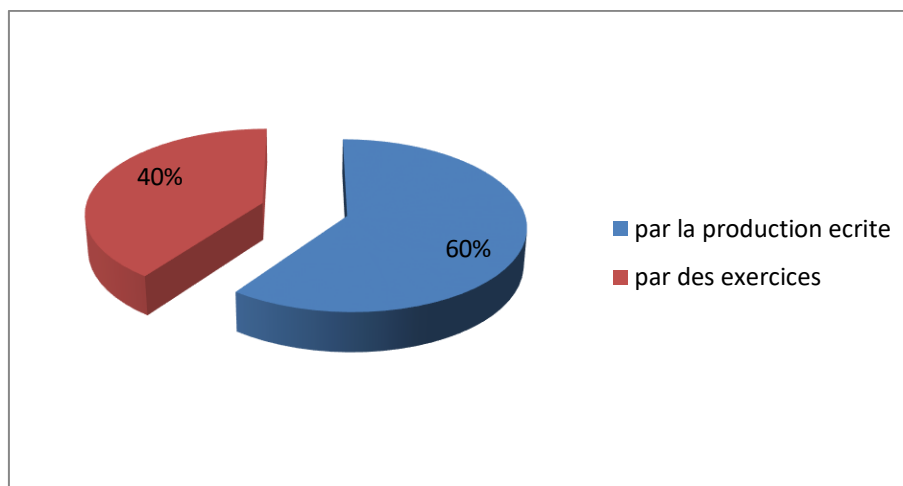
Cela aussi peut révéler l'expérience de l'enseignant qui sait bien gérer le temps de la séance.

### Question N°06

- Comment et à travers quelles activités évaluez-vous la compétence grammaticale chez vos apprenants ?

Réponses des enseignants	Fréquence	Pourcentage
Par une production écrite	9	60%
Par des exercices	6	40%

**Tableau 13 : Activité d'évaluation de la compétence grammaticale**



**Figure 9 : Activité d'évaluation de la compétence grammaticale**

### Commentaire

Il est clair que la grande majorité des enseignants 9/15, soit 60%, préfèrent évaluer la compétence grammaticale de leurs apprenants par le biais de la production écrite. Cela montre qu'ils accordent une grande importance à la capacité des apprenants à appliquer les règles grammaticales dans des contextes réels de communication.

D'autre part, 40% des enseignants 6/15 ont choisi d'utiliser des exercices spécifiques pour évaluer les connaissances grammaticales acquises.

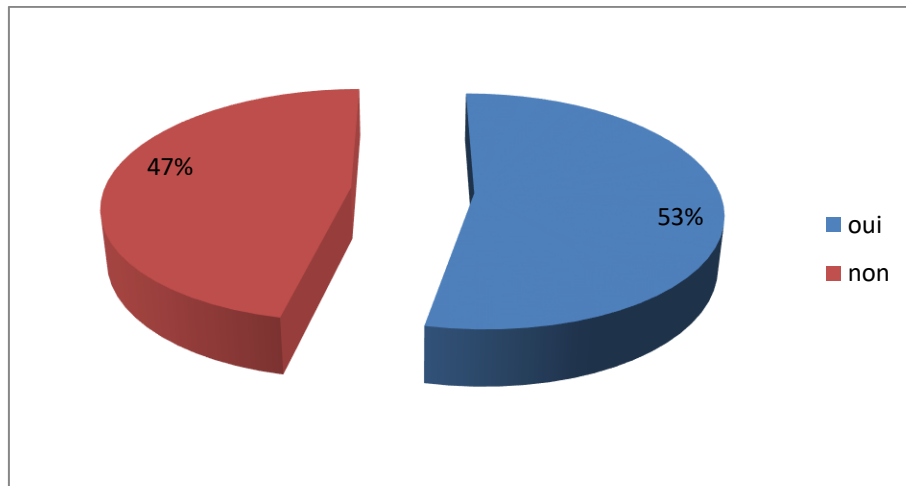
En utilisant ces deux approches complémentaires, les enseignants peuvent obtenir une évaluation équilibrée et efficace de la compétence grammaticale chez les apprenants.

### Question N°07

- Les insuffisances grammaticales relevées dans les productions écrites, arrivez-vous à les améliorer chez vos apprenants?

Réponses des enseignants	Fréquence	Pourcentage
Oui	8	53,33%
Non	7	46,66%

**Tableau 14 : Amélioration des insuffisances grammaticales**



**Figure 10 : Amélioration des insuffisances grammaticales**

**Commentaire**

Les réponses des enseignants montrent une division presque égale concernant l'amélioration des insuffisances grammaticales chez les apprenants. 53,33% des enseignants estime qu'ils parviennent à améliorer ces insuffisances à travers des méthodes pédagogiques efficaces.

Cependant, 46,66% des enseignants affirment l'impossibilité d'améliorer ses insuffisances. Et cela est dû par exemple au surcharge des classes (le nombre des apprenants est important). Cette situation appelle à une réflexion sur les pratiques pédagogiques et les supports utilisés pour mieux cibler les difficultés grammaticales des apprenants.

**Questions N°08**

- Si oui, dites comment ?

Réponses des enseignants	Fréquence	Pourcentage
Séance de remédiation	8	53,33%
Pas de réponses	/	/

**Tableau 15 : Comment améliorer les insuffisances grammaticales chez les apprenants**

**Commentaire**

La réponse fournie par les enseignants indique qu'ils optent pour une séance de remédiation afin d'améliorer les insuffisances grammaticales chez leurs apprenants.

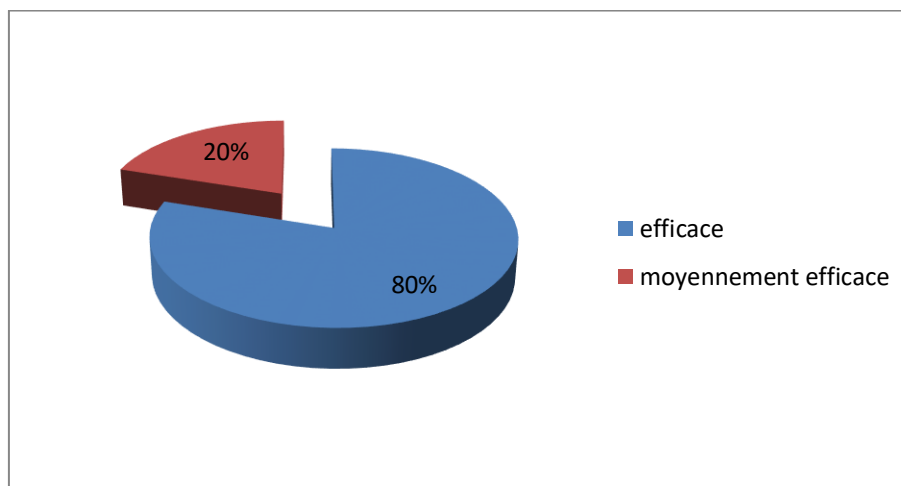
Une séance de remédiation peut être une approche efficace pour cibler spécifiquement les lacunes grammaticales chez les apprenants et les aider à les surmonter.

**Questions N°09**

- L'activité de remédiation est- elle efficace dans l'apprentissage de la compétence grammaticale ?

Les reposes des enseignants	Fréquence	Pourcentage
Efficace	12	80%
Moyennement efficace	3	20%
Pas du tout efficace	0	0%

**Tableau 16 : L'efficacité de l'activité de remédiation dans l'apprentissage de la compétence grammaticale**



**Figure 11 : Efficacité de l'activité de remédiation dans l'apprentissage de la compétence grammaticale**

**Commentaire**

Les réponses de 12 enseignants indiquent que l'activité de remédiation dans l'apprentissage de la compétence grammaticale est considérée comme efficace.

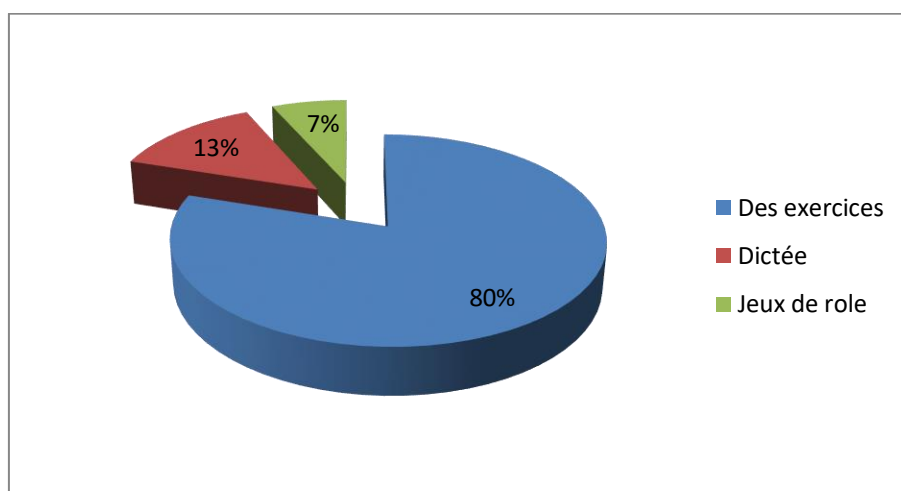
D'autres, par contre, voient que l'activité de remédiation peut apporter des bénéfices pour certains apprenants. Pour eux, elle est moyennement efficace. Elle peut présenter certaines limites ou défis qui entravent son efficacité maximale.

**Question N°10**

- Que proposez-vous comme activités lors de la séance de remédiation ?

Réponses des enseignants	Fréquence	Pourcentage
Des exercices	12	80%
Dicté	2	13,33%
Jeux de rôle	1	6,66%

**Tableau 17 : Les activités proposées lors de la séance de remédiation**



**Figure 12 : Les activités proposées lors de la séance de remédiation**

### Commentaire

80% des enseignants utilisent des exercices dans la séance de remédiation. Certains d'entre eux favorisent le travail en groupe. Les exercices, pour eux, permettent aux apprenants de réfléchir et de chercher la bonne réponse.

Ensuite, une dictée est suggérée par 13,33% des enseignants. La dictée est souvent utilisée pour améliorer l'orthographe et la grammaire.

Enfin, le jeu de rôle est cité par 6,66% des enseignants. Pour eux, le jeu de rôle peut être utile pour encourager l'apprenant à pratiquer la langue dans des situations réelles et à développer leurs compétences communicationnelles.

### 4. Synthèse

Nous avons résumé les réponses des enseignants dans les points suivants :

- La grammaire est une activité importante dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE.

- Certains apprenants éprouvent des difficultés en grammaire. Ils n'arrivent pas à saisir les notions et les règles grammaticales. Cela répercute négativement sur la qualité de leurs écrits.
- La remédiation constitue pour certains enseignants un outil efficace permettant le développement de la compétence grammaticale chez les apprenants. Pour d'autres, elle est moyennement efficace pendant certains apprenants ne montrent aucune amélioration en matière de grammaire.
- Durant la séance de remédiation, les enseignants propose à leurs apprenants différents types d'activités : des exercices, le jeu de rôle, la dictée....etc.

### **5. Conclusion partielle**

Dans ce chapitre, il était question d'analyser les données collectées d'une enquête par questionnaire. Nous avons choisi ce dernier car il constitue l'outil le plus utilisée dans les différentes recherches réalisées dans le domaine de la didactique du FLE.

Plusieurs éléments ont participé dans la réussite de notre enquête : le choix du public enquêté et la nature des questions posées. Tous ces éléments nous ont permis de recueillir des données relatives à notre problématique.

## **Conclusion générale**

## **Conclusion générale**

L'activité de grammaire en classe de FLE occupe une place très importante cependant c'est elle qui permet aux apprenants de s'exprimer avec aisance à l'oral et à l'écrit. Malheureusement la majorité des apprenants en éprouvent des difficultés. Ils n'arrivent pas à maîtriser les notions grammaticales et appliquer les règles correctement.

La première question que nous avons posée était : comment améliorer les compétences grammaticales chez les apprenants ? La première solution qui nous nous sommes était proposé c'était la remédiation. Donc, nous avons formulé une problématique qui tourne autour de la notion de remédiation et le développement de la compétence grammaticale en classe de FLE.

L'objectif principal de ce travail était double : il s'agit d'un côté d'évaluer les compétences grammaticales chez les apprenants et d'un autre côté de savoir si la remédiation a un impact sur le développement de la compétence grammaticale chez les apprenants de première année moyenne.

Pour bien mener ce travail, nous l'avons réparti en deux parties complémentaires : une partie théorique relative aux notions clés de notre thème et une autre partie méthodologique et pratique dans laquelle nous avons présenté l'aspect méthodologique, l'expérimentation réalisée auprès des apprenants de première année moyenne et les données collectées du questionnaire destiné aux enseignants du moyen.

Lors de cette recherche, nous avons fait une analyse en premier lieu des données obtenus de l'expérimentation et des réponses données par des enseignants du cycle moyen portant sur le rôle de la remédiation dans l'amélioration de la compétence grammaticale chez les apprenants.

Les résultats obtenus ont démontré que les apprenants trouvent des difficultés dans le processus d'acquisition des compétences grammaticales, et l'activité de remédiation permet aux apprenants de mieux comprendre les notions grammaticales, à les mémoriser et à les employer par la suite dans leurs écrits. Selon les enquêtés, la remédiation est efficace pour certains apprenants tandis que pour d'autres leurs niveau est stable.

Ainsi, notre étude a donné des résultats satisfaisants. La remédiation est une activité efficace aidant les apprenants à comprendre et d'apprendre les règles grammaticales. Les



## **Conclusion générale**

apprenants ont été motivés durant la séance de remédiation et ils ont interagi avec nous et ont participé à toutes les activités proposé.

Nous pouvons conclure que les hypothèses émises ont été confirmées. Dans les recherches futures, nous avons l'intention d'approfondir et d'élargir notre problématique dans le domaine de l'enseignement de la grammaire en classe de FLE.

# Références bibliographiques

## Ouvrages

1. CUQ, J. P., & GRICA, I. (2005). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Presses Universitaires de Grenoble.
2. Dubois, A. (2004). *Mise en place d'une séance de remédiation*. IUFM de Bourgogne.
3. Hymes, H. (1991). *Vers la compétence de communication*. Didier, Paris.
4. GETMAIN, C., & SEGUINA, H. (1995). *Le point sur la grammaire en didactique des langues*. Clé Internationale, Paris.
5. Kozman, R. B. (2006). *Eduquer, Enseigner, Former. Résonance n°88*, Mars.
6. Stéphanie D., François R., Philippe T. (2019). *Pratiques de la pédagogie différenciée à l'école primaire*, 2 avril.
7. T. Bouguerra, *Cours de méthodologie*, PDF, p. 1. Disponible sur : « <http://www.asl.univ-montp3.fr> ». Consulté le 01/12/2016.

## Article

1. Bosc-Miné, C. (2014). Caractéristiques et fonctions des feed-back dans les apprentissages. *L'Année Psychologique: Revue*, 114(2), 315-353.  
<https://doi.org/10.4074/S000350331400205X>

## Dictionnaires

1. Cuq, J.-P. (2003). *Dictionnaire de la didactique du français langues étrangère et seconde*. Paris : CLE International.
2. Galisson, R., & Coste, D. (1976). *Le dictionnaire de didactique des langues*. Paris : Hachette.
3. *Le dictionnaire Larousse* (2008).
4. *Le dictionnaire Le Robert* (2011).
5. Robert, J.-P. (2008). *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. Paris : Ophrys.

## Mémoire

1. Sakradji, M. (2017). *L'exploitation de l'erreur comme outil d'enseignement de la grammaire en FLE : Cas des apprenants de 1ère année moyenne*. Mémoire de master.

## Guides

1. Abassi, B., et al. (2013). *Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire*. Craponne : Éditions CEPEC.
2. *Guide de remédiation pédagogique 2012*
3. *Guide de remédiation pélagique pour l'enseignement du français au cycle primaire 2013*

# Table des matières

Remerciements

Dédicaces

Sommaire

Liste des tableaux

Liste des figures

Introduction générale..... 1

## La partie théorique

### Premier chapitre : Enseignement/ Apprentissage de la grammaire en classe du FLE

1. Introduction.....	6
2. L'enseignement/ apprentissage du FLE.....	6
2.1. Enseignement.....	6
2.2. Apprentissage.....	7
3. La grammaire.....	8
3.1. Définition de la grammaire.....	8
3.2. La compétence grammaticale.....	9
3.2.1. Définition de la compétence.....	9
3.2.2. Définition de la compétence grammaticale .....	10
3.2.3. Les composantes de la compétence grammaticale .....	10
3.2.4. Les caractéristiques de la compétence grammaticale.....	11
3.3. Les types de grammaire .....	11
3.3.1. La grammaire descriptive.....	11
3.3.2. La grammaire pédagogique.....	11
3.3.3. La grammaire d'enseignement.....	12
3.3.4. La grammaire d'apprentissage .....	12
4. L'enseignement de la grammaire dans les méthodes d'enseignement.....	13
4.1. La méthode traditionnelle.....	13
4.2. La méthode directe.....	14
4.3. La méthode audio-oral.....	14
4.4. La méthode structuro-globale audiovisuelle SGAV.....	14
4.5. La méthode communicative.....	15
5. Les méthodes d'enseignement de la grammaire.....	15
5.1. La grammaire explicite.....	15

5.2. La grammaire implicite.....	16
6. L'enseignement de la grammaire au cycle moyen (1ère année) .....	16
6.1. Présentation.....	16
6.2. Le programme de première année.....	17
6.3. Objectif de l'enseignant.....	17
6.4. Evaluation.....	18
7. Conclusion.....	18

## **Deuxième chapitre : La remédiation pédagogique en classe du FLE**

1. Introduction.....	20
2. La définition de la remédiation.....	20
3. Les trois concepts de la remédiation.....	21
3.1. Le soutien.....	21
3.2. Le rattrapage.....	22
3.3. La remédiation.....	22
4. Les types de remédiation.....	23
4.1. La remédiation par anticipation.....	23
4.2. La remédiation immédiate.....	23
4.2.1. La remédiation interactive.....	24
4.2.2. La remédiation proactive.....	24
4.2.3. La remédiation rétroactive.....	24
4.3. La remédiation différée.....	25
5. La différence être les trois concepts (remédiation/ rattrapage/ soutien) .....	25
6. Les différentes stratégies de remédiation.....	28
6.1. La remédiation par feed-back.....	28
6.2. La remédiation par répétition ou par des travaux complémentaires.....	29
6.3. La remédiation par adaptation des nouvelles stratégies d'apprentissage.....	29
6.4. Action sur des facteurs plus fondamentaux.....	30
7. Les outils de remédiation.....	30
7.1. La remédiation au cycle moyen (1ère année) .....	30
8. Conclusion.....	31

## **La partie pratique**

### **Premier chapitre : La description de l'expérimentation**

1. Introduction.....	34
2. Présentation de l'expérimentation.....	34
2.1. Lieu de l'expérimentation.....	34
2.2. Objectif.....	34
2.3. Description de l'échantillon.....	35
3. Déroulement de l'expérimentation.....	35
3.1. Les séances de l'activité de grammaire .....	36
3.1.1. Séance N°01.....	36
3.1.2. Séance N°02.....	36
3.2. La séance de l'activité de production écrite .....	38
3.2.1. Déroulement de la séance.....	38
3.2.2. L'analyse des productions écrites .....	40
3.3. La séance de remédiation .....	42
3.3.1. Déroulement de la séance.....	42
3.3.2. L'activité de remédiation.....	42
3.3.3. Les exercices de remédiation.....	43
3.3.3.1. Séance de remédiation N°01.....	43
3.3.3.2. Séance de remédiation N°02.....	44
3.3.4. Remarques relevées des deux séances .....	45
4. Présentation des résultats.....	45
5. Comparaison des résultats.....	47
6. Conclusion .....	48

### **Deuxième chapitre : Présentation et analyse du questionnaire**

1. Introduction.....	50
2. Présentation de l'enquête.....	50
2.1. Enquête par questionnaire.....	50
2.2. Public.....	51
2.3. Objectif.....	51
3. Analyse et interprétation des données recueillies.....	51
4. Synthèse.....	61
5. Conclusion.....	62

**Conclusion générale**

**Références bibliographiques**

**Table des matières**

**Résumé**

## Résumé

Dans ce travail de recherche nous avons mis l'accent sur l'importance de l'activité de remédiation sur le développement de la compétence grammaticale chez les apprenants de 1<sup>ère</sup> année moyenne. L'objectif de notre recherche est d'évaluer la compétence grammaticale et trouver les difficultés dans la production écrite et déceler l'impact de l'activité de remédiation Sur le développement de la compétence grammaticale. Et pour ce faire, nous avons divisé notre travail en deux parties : La première partie théorique consacrée la notion de la grammaire et la remédiation de la compétence grammaticale. La deuxième partie pratique basée principalement sur l'expérimentation chez les apprenants de 1<sup>ère</sup> année moyenne qui nous a énormément aidées à apporter des réponses à nos questions de départ et à confirmer nos hypothèses formulées préalablement.

**Les mots-clés : La remédiation, La compétence grammaticale, les difficultés**

في هذا البحث، ركزنا على أهمية النشاط التصحيحي في تطوير المهارة النحوية لدى طلاب الصف الأول من التعليم المتوسط. هدف بحثنا هو تقييم المهارة النحوية واكتشاف الصعوبات في الإنتاج الكتابي وكشف تأثير النشاط التصحيحي على تطوير المهارة النحوية. ولتحقيق هذا، قسمنا عملنا إلى جزأين: الجزء النظري المخصص لمفهوم النحو والتصحيح للمهارة النحوية. والجزء العملي المستند بشكل أساسي إلى التجربة مع طلاب الصف الأول من التعليم المتوسط، و التي ساعدتنا كثيرًا في تقديم إجابات لأسئلتنا الأولية وتأكيد الفرضيات التي صغناها مسبقًا

**الكلمات الرئيسية: تعويض، الكفاءة اللغوية، الصعوبات**

In this research, we have focused on the importance of remediation activity in developing grammatical competence among first-year middle school students. The objective of our research is to assess grammatical competence, identify difficulties in written production, and determine the impact of remediation activity on the development of grammatical competence. To achieve this, we divided our work into two parts: the theoretical part dedicated to the concept of grammar and the remediation of grammatical competence. The second practical part is mainly based on experimentation with first-year middle school students, which greatly helped us to provide answers to our initial questions and confirm the hypotheses formulated beforehand.

**Keywords:** Remédiation, Grammatical competence, Difficulties